

## Návod k použití

### Tepelné čerpadlo vzduch/voda



#### Model č.

Vnitřní jednotka

**WH-SDC0509L3E5**

**WH-SDC0509L6E5**

Venkovní jednotka

**WH-WDG05LE5**

**WH-WDG07LE5**

**WH-WDG09LE5**

#### ČESKÝ

Před zahájením používání jednotky si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.



Děkujeme, že jste zakoupili výrobek společnosti Panasonic.

Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

## Obsah

Přehled systému, Provozní podmínky .....	3
Bezpečnostní upozornění .....	4-16
Ochranná zóna .....	17
Tlačítka a displej dálkového ovladače .....	18-19
Zahájení instalace .....	20
Rychlá nabídka .....	21
Jak se používá Rychlá nabídka .....	22-26
Nabídky .....	27-48

### Pro uživatele

1 Nastavení funkcí .....	27-28
1.1 Týdení časovač	
1.2 Prázdninový časovač	
1.3 Časovač tichého rež.	
1.4 Tichá priorita	
1.5 Top.spir.jednotky	
1.6 Top.spirála nádrže	
1.7 Sterilizace	
2 Kontrola systému .....	29
2.1 Monitor. energie	
2.2 Systémové informace	
2.3 Historie chyb	
2.4 Kompresor	
2.5 Topná spir.	
3 Osobní nastavení .....	30-31
3.1 Č. dálkového ovladače	
3.2 Dotykový signál	
3.3 LCD kontrast	
3.4 Podsvícení	
3.5 Intenzita podsvícení	
3.6 Formát hodin	
3.7 Datum a čas	
3.8 Jazyk	
3.9 Heslo pro odemknutí	
4 Servisní kontakt .....	31
4.1 Kontakt 1 / Kontakt 2	

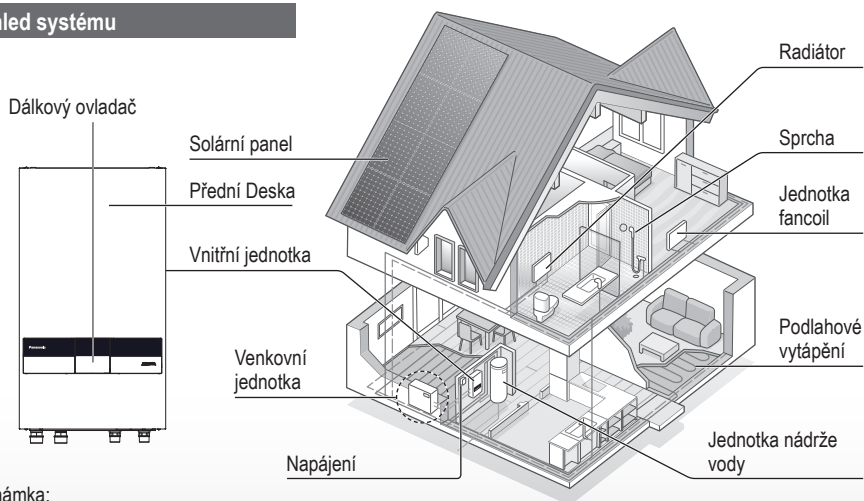
### Pro instalačního technika

5 Instalační nastavení > Nastavení systému .....	32-42
5.1 Volitelné připojení řídicí desky	
5.2 Zóna a čidlo	
5.3 Výkon top.spir.	
5.4 Proti zamrznutí	
5.5 Připojení nádrže	
5.6 DHW kapacita	
5.7 Připojení vyrovnávací nádrže	
5.8 Top.spirála nádrže	
5.9 Ohříváč vany kond.	
5.10 Alternativní venkovní čidlo	
5.11 Bivalentní připojení	
5.12 Externí vypínač	
5.13 Solární připojení	
5.14 Ext. chybové hlášení	
5.15 Řízení změny výk.	
5.16 SG ready	
5.17 Externí vypínač kompresoru	
5.18 Oběhová kapalina	
5.19 Přepínač top.-chlaz.	
5.20 Nucený ohřev	
5.21 Nuc. odmraz.	
5.22 Signál rozmrazování	
5.23 Průtok čerpadla	
5.24 Odmrazování TUV	
5.25 Ovládání topení	
5.26 Externí měřidlo	
5.27 Elektrická anoda	
6 Instalační nastavení > Nastavení činnosti .....	43-47
6.1 Topení	
6.2 Chlazení	
6.3 Auto	
6.4 Nádrž	
7 Instalační nastavení > Servisní nastavení .....	47-48
7.1 Max. otáčky oběh. čerpadla	
7.2 Vysouš. Podl	
7.3 Servisní kontakt	
8 Instalační nastavení > Nast. Dálk. ovladače .....	48
Pokyny pro čištění .....	49-50
Řešení potíží .....	51-52
Informace .....	53-54

**!** Před použitím zajistěte, aby byl systém správně instalován autorizovaným prodejcem v souladu s uvedenými pokyny.

- **Teplé čerpadlo Panasonic vzduch-voda** je dělený systém, který se skládá ze dvou jednotek: z vnitřní a venkovní jednotky. Tento systém je navržen k použití s jednotkou nádrže vody Panasonic. Pokud nepoužijete jednotku nádrže vody Panasonic, společnost Panasonic nezaručuje normální funkci ani spolehlivost systému.
- Tento návod k použití popisuje způsob provozu systému s vnitřní a venkovní jednotkou.
- Popis provozu dalších výrobků, jako je nádrž vody, radiátor, externí ovládání teploty a systém podlahového topení najdete v návodech k použití jednotlivých výrobků.
- Určité funkce popisované v tomto návodu nemusí být použitelné pro váš systém.
- Další informace si vyžádejte od svého nejbližšího autorizovaného prodejce.
- Instalace venkovní jednotky ve venkovních prostorech.
- Systém může být uzamčen, aby pracoval pouze v režimu VYTÁPĚNÍ, kdy režim CHLAZENÍ je zakázaný.

## Přehled systému



Poznámka:

Otevření dolní Přední Desky se nedoporučuje.  
(vyhrazeno k použití autorizovaným obchodníkem/specialistou)

Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a nemusí odpovídat skutečnému provedení.  
V zájmu zlepšování si vyhrazujeme právo změn.

## Provozní podmínky

	TOPENÍ (OKRUH)	*1,*2 CHLAZENÍ (OKRUH)
Teplota vody na výstupu (°C) (Min. / Max.)	20 / 55 (pod okolní teplotou -20 °C) *3 20 / 75 (nad okolní teplotou -10 °C) *3	5 / 20
Venkovní teplota (°C) (Min. / Max.)	-25 / 35	10 / 43

Pokud je venkovní teplota mimo rozsah v tabulce, významně klesne topný výkon a chod jednotky může být zastaven v zájmu její ochrany.

Jednotka se spustí automaticky, jestliže se venkovní teplota vrátí do povoleného rozsahu.

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

\*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ)


\*3 Při venkovní teplotě mezi -10 °C a -20 °C teplota výstupní vody postupně klesá z 75 °C na 55 °C.

# Bezpečnostní upozornění


V zájmu prevence poranění uživatele, dalších osob a škod na majetku respektujte níže uvedené:

Nesprávné použití v důsledku nerespektování níže uvedených pokynů může způsobit různě závažné poranění nebo škodu na majetku:

 <b>VAROVÁNÍ</b>	Upozornění na nebezpečí úmrtí nebo těžkého poranění.
--	--

 <b>POZOR</b>	Upozornění na nebezpečí poranění nebo škody na majetku.
---	---

Pokyny, které je nutno respektovat, jsou označeny následujícími symboly:

	Tento symbol označuje <b>ZÁKAZ</b> .
--	--------------------------------------

  	Tento symbol označuje <b>POVINNOST</b> .
--	--



## VAROVÁNÍ

### Vnitřní a venkovní jednotka



Toto zařízení smí používat pouze osoby od 8 let věku výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nezkušené a neznalé osoby pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání a s pochopením souvisejících nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Záležitosti týkající se instalace, oprav, rozebrání, demontáže nebo přemístění zařízení konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo odborníkem. Nesprávná manipulace může způsobit netěsnosti, úraz elektrickým proudem nebo požár.

Konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo specialistou použití konkrétního typu chladiva. Použití jiného než předepsaného typu chladiva může vést k poškození, prtržení, poranění atd.



Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo k čištění, než jsou doporučena výrobcem. Jakákoli nevhodná metoda nebo použití nekompatibilního materiálu může způsobit poškození výrobku, požár a vážné zranění.

Zařízení neinstalujte do potenciálně výbušné nebo hořlavé atmosféry. Nerespektování může vést k požáru.



Ne vkládejte prsty ani jiné předměty do vnitřní nebo venkovní jednotky vzduch-  
voda, protože rotující části  
mohou způsobit zranění.



Nedotýkejte se vnitřní ani venkovní  
jednotky během bouřky, hrozí zásah  
elektrickým proudem.

Na zařízení nesedejte a  
nestoupejte, hrozí pád.



Vnitřní jednotku neinstalujte venku.  
Je určena pouze pro instalaci uvnitř  
budovy.

## Napájení



Nepoužívejte upravený  
kabel, napojený kabel,  
prodlužovací kabel  
ani kabel nevyhovující  
specifikaci; hrozí  
přehřátí a požár.



Aby nedošlo k přehřátí, požáru nebo  
zásahu elektrickým proudem:

- Nepřipojujte zařízení do stejného  
zdroje s dalším zařízením.
- Nesahejte na zařízení vlhkýma  
rukama.
- Příliš neohýbejte napájecí kabel.



V případě poškození napájecího  
kabelu jej musí vyměnit autorizovaný  
prodejce, aby se předešlo riziku.

Tato jednotka je vybavena  
proudovým chráničem/ochranným  
jističem (RCCB/ELCB). Požádejte  
autorizovaného prodejce, aby činnost  
RCCB/ELCB pravidelně kontroloval,  
zejména po instalaci, při prohlídkách  
a údržbě. Porucha RCCB/ELCB může  
způsobit úraz elektrickým proudem  
nebo požár.



Doporučujeme na místě nainstalovat  
doplňkový proudový chránič, aby  
nemohlo dojít k úrazu elektrickým  
proudem a/nebo požáru.

Před manipulací s konektory je třeba  
odpojit veškeré napájecí okruhy.

Zjistíte-li abnormální chování/poruchu  
zařízení, přestaňte je používat a  
odpojte zdroj napájení.

(Riziko kouře/požáru/zásahu  
elektrickým proudem)

Příklady abnormálních chování/  
poruchy

- RCCB/ELCB často odpojuje  
napájení.
- Je cítit pach spáleniny.
- Objevuje se abnormální hluk nebo  
vibrace.
- Z vnitřní jednotky uniká horká voda.  
Neprodleně požádejte místního  
prodejce o provedení údržby nebo  
opravy.

Při prohlídkách nebo údržbě se  
doporučuje používat rukavice.



V zájmu ochrany před zásahem  
elektrickým proudem a požárem musí  
být toto zařízení uzemněno.



Zabraňte úrazu elektrickým proudem  
vypnutím napájení:

- Před čištěním nebo prováděním  
údržby,
- Nebude-li zařízení delší dobu  
používáno.

Toto zařízení je víceúčelové. Abyste  
zabránili úrazu elektrickým proudem,  
popálení a/nebo vážnému úrazu,  
vypněte vždy před manipulací s  
konektory všechny napájecí okruhy.

# Bezpečnostní upozornění



## POZOR

### Vnitřní a venkovní jednotka



Vnitřní jednotku nemyjte vodou, benzínem, ředidlem, pískem na nádobí, aby nedošlo k poškození nebo korozi.

Jednotku neinstalujte v blízkosti hořlavých látek ani v koupelně. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.

Nesahejte na ostrá hliníková žebra, hrozí poranění.



Během sterilizace systém nepoužívejte, abyste se neopařili horkou vodou nebo aby nebyla přehřátá voda ve sprše.

Nedemontujte jednotku za účelem čištění, aby nedošlo k poranění.

Při čištění jednotky si nestoupejte na nestabilní lavici, aby nedošlo k poranění.

Na jednotku neumísťujte vázu nebo nádobu s vodou. Voda může vniknout do jednotky a poškodit izolaci. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



Zabraňte nechtěnému úniku vody tím, že zajistíte, aby drenážní potrubí bylo:  
-správně připojené,  
-mimo okapy a nádoby nebo  
-neponořené do vody.

Po dlouhodobém používání nebo používání s hořlavým zařízením pravidelně větrejte pokoj.

Po dlouhodobé odstávce zkontrolujte, že není instalační stojan poškozený, aby nedošlo k pádu přístroje.



Potrubí vody v obsazeném prostoru musí být instalováno takovým způsobem, aby bylo chráněno proti náhodnému poškození při provozu a během servisu.

Je třeba dbát na to, aby nedošlo k nadměrným vibračním nebo pulzaci potrubí vody.

Potrubí vody chraňte před náhodným přetržením v důsledku pohybu nábytku nebo rekonstrukcí.

### Dálkový ovladač



Nenavlhčujte dálkový ovladač. Jinak hrozí zásah elektrickým proudem nebo požár.

Nemačkejte tlačítka na dálkovém ovladači tvrdými a ostrými předměty. Jinak hrozí poškození zařízení.

Nemyjte dálkový ovladač vodou, benzínem, ředidlem, rozpouštědlem ani brousicím práškem.

Neprovádějte prohlídky a údržbu dálkového ovladače sami. Konzultujte autorizovaného prodejce, aby se předešlo poranění při nesprávném ovládání.



## VAROVÁNÍ

**Tento přístroj se plní látkou R290 (extrémně hořlavý plyn, bezpečnostní skupina A3 dle ISO 817).**



Pokud dojde k úniku chladicího média a jeho vystavení vnějším zdrojům vznícení, může dojít k požáru.

### Vnitřní a venkovní jednotka



V blízkosti výrobku je vymezena ochranná zóna. Viz odstavec Ochranná zóna.

Dávejte pozor, protože chladivo nemusí mít žádný zápach, doporučuje se zajistit, aby byly přítomny vhodné detektory hořlavého chladiva, které mohou varovat před únikem.

Udržujte požadované větrací otvory nezakryté.



Spotřebič pod tlakem nepropichujte ani nespalujte. Nevystavujte spotřebič nadměrnému teplu, plamenům ani jiným zdrojům vznícení. Jinak může dojít k výbuchu a zranění nebo úmrtí.

### Bezpečnostní opatření týkající se používání chladiva R290



Směs různých chladiv v systému je zakázána.

- Provoz, údržbu, opravy a ukládání chladiva by měli provádět vyškolení a certifikovaní pracovníci na používání hořlavých chladiv a podle doporučení výrobce. Jakýkoli pracovník provádějící obsluhu, údržbu nebo servis systému nebo souvisejících částí zařízení by měl být školen a certifikován.
- Žádná část chladicího okruhu (výparníky, chladiče vzduchu, AHU, kondenzátory nebo kapalinové přijímače) nebo potrubí by neměla být umístěna v blízkosti zdrojů tepla, otevřeného plamene, zapnutého plynového spotřebiče nebo zapnutého elektrického ohříváče.
- Uživatel/majitel nebo jejich zplnomocněný zástupce musí pravidelně kontrolovat poplachy, mechanickou ventilaci a detektory nejméně jednou ročně, pokud to vyžadují vnitrostátní předpisy, aby se zajistila jejich správná funkce.
- Musí se vést deník. Výsledky těchto kontrol se zaznamenají do kontrolního záznamu.
- V případě větrání v obývaných prostorech je nutno zkontrolovat, zda je funkční.

# Bezpečnostní upozornění



- Před uvedením nového chladicího systému do provozu musí osoba odpovědná za uvedení systému do provozu zajistit, aby byl vyškolený a certifikovaný obslužný personál instruován na základě návodu k obsluze systému, dohledu, provozu a údržbě chladicího systému, stejně jako bezpečnostní opatření, která mají být dodržována, a vlastnosti a zacházení s použitým chladivem.
- Obecné požadavky na vyškolený a certifikovaný personál jsou uvedeny níže:
  - a) Znalosti právních předpisů a norem týkajících se hořlavých chladiv; a,
  - b) Podrobné znalosti a dovednosti při manipulaci s hořlavými chladivy, osobním ochranným prostředkem, předcházení úniku chladiva, manipulaci s láhvemi, nabíjení, detekci netěsností, využití a odstraňování; a
  - c) Schopnost pochopit a v praxi uplatnit požadavky ve vnitrostátních právních předpisech a normách; a,
  - d) Průběžné absolvování pravidelné a odborné přípravy s cílem udržet tuto odbornost.
  - e) Zajistěte, aby ochranná zařízení a chladicí cyklus byly dobře chráněny před nepříznivými vlivy na životní prostředí (jako např. nebezpečí sběru a namrzání vody v odtahových potrubích nebo nahromadění nečistot a zbytků).



## 1. Instalace (prostor)

- Musí se zajistit, aby bylo potrubí vody chráněno před fyzickým poškozením.
- Musí se zajistit, aby byly mechanické spoje přístupné pro účely údržby.
- V případech, kdy je vyžadováno mechanické větrání, musí být větrací otvory chráněny před ucpáním.
- Musí být v souladu s národními předpisy pro plynárenství, národními obecnými předpisy a legislativou. Informujte příslušné orgány v souladu se všemi platnými předpisy.
- Při likvidaci výrobku postupujte podle bezpečnostních opatření č. 12 a dodržujte národní předpisy. Vždy se obraťte na místní obecní úřady a požádejte o pokyny pro správnou manipulaci.





## 2. Opravy

### 2-1. Servisní personál

- Systém je kontrolován, pravidelně sledován a udržován vyškolenými a certifikovanými servisními pracovníky, kteří jsou zaměstnáni uživatelem nebo zodpovědnou osobou.
  - Zkontrolujte, že náplň chladiva neuniká.
  - Každá kvalifikovaná osoba, která se zabývá prací nebo vnikáním do okruhu chladiva, by měla mít stávající platné osvědčení od autorizovaného certifikačního orgánu, který schvaluje jejich způsobilost bezpečně zpracovávat chladiva v souladu s uznávanou specifikací pro hodnocení.
  - Opravy se provádí pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc jiného odborného personálu, se provádějí pod dohledem osoby, která je způsobilá používat hořlavé chladivo.
  - Opravy se provádí pouze podle pokynů výrobce.
- 



## 2-2. Práce

- Před zahájením práce na systémech obsahujících hořlavé chladivo jsou nezbytné bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před provedením práce na systému dodržovat bezpečnostní opatření 2-2 až 2-8.
  - Práce se provádějí řízeným postupem, aby se minimalizovalo nebezpečí přítomnosti hořlavého plynu nebo výparů během práce.
  - Všichni pracovníci údržby a ostatní pracovníci v místní oblasti jsou poučeni a kontrolováni s ohledem na povahu prováděné práce.
  - Nepoužívejte ve stísněných prostorech. Vždy buďte dostatečně vzdáleni od zdroje, nejméně 2 metry bezpečné vzdálenosti, nebo v zóně volného prostoru o poloměru nejméně 2 metry.
  - Používejte vhodné ochranné prostředky, včetně ochrany dýchacích orgánů podle toho, jak vyžadují konkrétní podmínky.
  - Uchovávejte mimo všechny zdroje zapálení a horké kovové povrchy.
-

# Bezpečnostní upozornění



## 2-3. Kontrola přítomnosti chladiv

- Oblast musí být před a během práce zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby byl technik varován na potenciálně hořlavé ovzduší.
- Ujistěte se, že zařízení pro detekci úniků je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. nejiskřivé, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.
- V případě úniku/rozlití okamžitě odvětrávejte plochu a udržujte se proti větru a daleko od úniku/rozlití.
- V případě úniku/rozlití informujte osoby po větru úniku/rozlití a izolujte nebezpečnou oblast a udržujte nepovolané osoby stranou.



## 2-4. Přítomnost hasicího přístroje

- Pokud se má provádět jakákoli práce na horkém povrchu s chladicím zařízením nebo s příslušnými díly, musí být k dispozici vhodný hasicí přístroj.
- Nechte suchý práškový nebo CO<sub>2</sub> hasicí přístroj v blízkosti plnicí oblasti.



## 2-5. Žádné zdroje vznícení

- Žádná osoba vykonávající práci v souvislosti s chladicím systémem nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, který by mohl vést k riziku vzniku požáru nebo výbuchu. Během práce se nesmí kouřit.
- Veškeré zdroje zapálení, včetně kouření cigaret, by měly být dostatečně daleko od místa instalace, opravy, odstraňování a likvidace, při kterých může do okolního prostředí unikat hořlavé chladivo.
- Před zahájením prací je třeba prověřit oblast kolem zařízení, aby se zajistilo, že nedochází k žádnému nebezpečí spojeném s hořlavými látkami nebo nebezpečí vznícení.
- Musí být rozmístěny tabulky „Zákaz kouření“.



## 2-6. Větrání prostor

- Ujistěte se, že je oblast otevřená nebo že je dostatečně větrána před vniknutím do systému nebo prováděním jakýchkoli prací za horka.
- Míra ventilace musí pokračovat v průběhu doby, kdy je práce prováděna.
- Větrání by mělo bezpečně rozptýlit jakékoliv uvolněné chladivo a přednostně ho odvést do atmosféry.



## 2-7. Kontroly chladicího zařízení

- Pokud jsou elektrické součásti měněny, musí být vhodné pro daný účel a pro správnou specifikaci.
- Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis.
- V případě pochybností se poraďte s technickým oddělením výrobce.
- V zařízeních používajících hořlavé chladiva provádějte následující kontroly:
  - Ventilační zařízení a výstupy fungují adekvátně a nejsou blokovány.
  - Pokud se používá nepřímý chladicí okruh, musí se sekundární okruh zkontrolovat na přítomnost chladiva.
  - Označení zařízení musí být i nadále viditelné a čitelné. Označení a tabulky, které jsou nečitelné, musí být opraveny.
  - Chladicí potrubí nebo komponenty musí být instalovány v takové poloze, ve které je nepravděpodobné, že by byly vystaveny jakékoli látce, která by mohla korodovat součásti obsahující chladivo, pokud nejsou konstruovány z materiálů, které jsou neodmyslitelně odolné vůči korozi nebo jsou řádně chráněny proti korozi.



## 2-8. Kontroly elektrických prostředků

- Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí.
- Počáteční kontroly bezpečnosti zahrnují, nikoli však výlučně, následující:
  - Kondenzátory jsou vybíjeny: to musí být provedeno bezpečným způsobem, aby nedošlo ke vzniku jisker.
  - Při plnění, obnově nebo čištění systému nejsou odkryty žádné elektrické součástky a elektrické vedení pod napětím.
  - Elektrická vodivost uzemnění.
- Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis.
- V případě pochybností se poraďte s technickým oddělením výrobce.
- Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k okruhu připojen žádný elektrický zdroj, dokud nebude problém uspokojivě vyřešen.
- Pokud se porucha nedá okamžitě opravit, ale je třeba pokračovat v provozu, musí se použít odpovídající dočasné řešení.
- Vlastník zařízení musí být informován nebo ohlášen, aby byly všechny strany nadále informovány.

# Bezpečnostní upozornění



## 3. Opravy utěsněných komponent

- Při opravách utěsněných dílů musí být veškeré elektrické spotřebiče odpojeny od zařízení, které byly zpracovány, před odstraněním utěsněných krytů apod.
  - Pokud je naprosto nezbytné mít k dispozici elektrické napájecí zařízení během údržby, musí být v nejkritičtějších bodech umístěna trvalá provozní forma detekce úniků upozorňující na potenciálně nebezpečnou situaci.
  - Zvláštní pozornost musí být věnována následujícím skutečnostem, aby se zajistilo, že při práci na elektrických součástech není pouzdro změněno tak, aby byla ovlivněna úroveň ochrany. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které nejsou vyrobeny podle originální specifikace, poškození těsnění, nesprávná montáž kabelových svazků atd.
  - Ujistěte se, že je přístroj bezpečně připevněn.
  - Zajistěte, aby těsnění nebo těsnící materiály nebyly degradovány tak, aby již nepůsobily za účelem zabránění pronikání hořlavých atmosfér.
  - Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.
- POZNÁMKA: Použití silikonového těsnicího prostředku může znemožnit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků.

Jiskrově bezpečné součásti nemusí být před prováděním prací izolovány.



## 4. Opravy jiskrově bezpečných součástí

- Nepoužívejte žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže na okruhu, aniž byste se ujistili, že to nepřekročí povolené napětí a proud povolený pro použité zařízení.
- Jiskrově bezpečné součásti jsou jediné typy, na kterých lze pracovat v přítomnosti hořlavé atmosféry.
- Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité zatížení.
- Vyměňujte součásti pouze díly specifikovanými výrobcem. Nespecifikované části výrobce mohou způsobit vznícení chladiva v atmosféře v případě netěsnosti.



## 5. Kabeláž

- Zkontrolujte, zda není kabeláž vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým účinkům životního prostředí.
- Kontrola rovněž musí zohlednit účinky stárnutí nebo kontinuální vibrace ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.



## 6. Detekce hořlavých chladiv

- Za žádných okolností nesmějí být při vyhledávání nebo detekci úniku chladiva použity potenciální zdroje vznícení.
- Nesmí být používán halogenidový hořák (nebo jiný detektor používající otevřený plamen).



## 7. Následující metody detekce úniku se považují za přijatelné pro všechny systémy chladiva

- Během používání detekčního zařízení s citlivostí detekce 5 gramů chladicího prostředku za rok nebo lépe pod tlakem nejméně 0,25násobku maximálního přípustného tlaku ( $> 0,98$  MPa, max. 3,90 MPa), například univerzálního detektoru, se nesmí objevit žádné netěsnosti.
- Elektronické detektory úniku mohou být použity k detekci hořlavých chladiv, ale citlivost nemusí být adekvátní nebo může vyžadovat opětovnou kalibraci. (Detekční zařízení musí být kalibrováno v prostředí bez chladiva.)
- Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem zapálení a je vhodný pro použité chladivo.
- Zařízení pro zjišťování netěsností se nastaví na procentní podíl LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a příslušné procento plynu (maximálně 25 %) je ověřeno.
- Tekutiny pro detekci úniku jsou také vhodné pro použití s většinou chladiv, například bublinovou metodou a látkami pro fluorescenční metody. Je třeba se vyvarovat použití detergentů obsahujících chlór, protože chlór může reagovat s chladivem a korodovat měděné trubky.
- Při podezření na únik je třeba všechny otevřené plameny odstranit/zhasnout.
- Pokud dojde k úniku chladiva, který vyžaduje tvrdé pájení, musí být veškeré chladivo z tohoto systému odebráno. Při odstraňování chladiva je nutno dodržet bezpečnostní opatření č. 8.



## 8. Odstranění a evakuace

- Při otvírání okruhu chladiva pro opravy – nebo pro jiný účel – použijte konvenční postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože je třeba vzít v úvahu hořlavost. Dodržujte následující postup: vyjměte chladivo -> vyčistěte obvod inertním plynem -> vyprázdněte -> propláchněte inertním plynem -> otevřít obvod řezáním.  
Nesmí se používat pájení natvrdo.
- Náplň chladiva musí být zachycena do správných láhví.
- Systém musí být vyčištěn pomocí OFN, aby byl spotřebič bezpečný.

OFN = dusík bez kyslíku, typ inertního plynu.
---

- Tento proces může být potřeba opakovat několikrát.
- Pro tento úkol nesmí být používán stlačený vzduch nebo kyslík.
- Vyprázdnění musí být provedeno narušením vakua v systému OFN a pokračováním plnění až do dosažení pracovního tlaku, poté odvětráním do atmosféry a nakonec odčerpáním do vakua.
- Tento proces se musí opakovat, dokud v systému nebude žádné chladivo (dokud není koncentrace proplachovacího plynu podle detektoru úniku 0,25 LFL nebo méně).  
× 0,25 LFL až 0,525 % obj.
- Při použití konečné náplně OFN musí být systém odváděn do atmosférického tlaku, aby bylo možné provádět práci.
- Tato činnost je naprosto zásadní, pokud se má provádět pájení na potrubí.

# Bezpečnostní upozornění



- Ujistěte se, že výstup pro vývěvy není blízko potenciálních zdrojů vznícení a že je k dispozici větrání.



## 9. Postupy plnění

- Kromě postupů konvenčního plnění musí být dodržovány následující požadavky.
  - Zajistěte, aby při používání plnicího zařízení nedošlo ke kontaminaci různých chladiv.
  - Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsažené.
  - Láhve musí být udržovány ve vhodné poloze podle pokynů.
  - Ujistěte se, že je chladicí systém uzemněn před naplněním chladivem.
  - Po dokončení plnění systém označte (pokud již není).
  - Musí se dbát na to, aby chladicí systém nebyl přeplněn.
- Před doplňováním systému musí být provedena tlaková zkouška s OFN (viz bod 8).
- Systém musí být testován těsně po dokončení plnění, ale před uvedením do provozu.
- Následná zkouška těsnosti se provede před opuštěním pracoviště.
- Při plnění a vypouštění chladiva se může hromadit elektrostatický náboj a vytvořit nebezpečný stav. Abyste předešli riziku vzniku požáru nebo výbuchu, před přenášením odvedte statickou elektřinu uzemněním a elektrickým spojením nádoba a zařízení před plněním/vypuštěním.



## 10. Odstavování z provozu

- Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik seznámen se zařízením a všemi jeho detaily.
- Doporučuje se správná praxe, aby všechny chladicí kapaliny byly bezpečně odstraněny.
- Opakované použití obnoveného chladiva je zakázáno.
- Před zahájením úkolu je nezbytné mít k dispozici elektrickou energii.
  - a) Seznamte se s přístrojem a jeho provozem.
  - b) Elektricky izolujte systém.
  - c) Před zahájením postupu zajistěte, aby:
    - v případě potřeby bylo k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s láhvemi chladiva;
    - veškeré osobní ochranné prostředky a detektory úniku jsou k dispozici a používají se správně;
    - proces obnovy je vždy kontrolován kompetentní osobou;
    - zařízení pro obnovu a láhve vyhovují příslušným normám;
  - d) Ujistěte se, že je láhev umístěna na váhy před provedením obnovy.
  - e) Spusťte zařízení pro obnovu a postupujte podle pokynů.
  - f) Nepřeplňujte láhve. (Více než 80 % objemu kapalné náplně.)
  - g) Nepřekračujte maximální pracovní tlak láhve, a to ani dočasně.



h) Když byly láhve správně naplněny a proces byl dokončen, ujistěte se, že láhve a zařízení jsou okamžitě odstraněny z místa a všechny izolační ventily na zařízení jsou uzavřeny.

- Při plnění nebo vypouštění chladiva se může hromadit elektrostatický náboj a vytvořit nebezpečný stav. Abyste předešli riziku vzniku požáru nebo výbuchu, před přenášením odvedte statickou elektřinu uzemněním a elektrickým spojením nádoba a zařízení před plněním/vypuštěním.



### 11. Značení

- Zařízení musí být označeno štítkem uvádějícím, že bylo odstraněno z provozu a vyprázdněno chladivo.
- Štítek musí být datovaný a podepsaný.
- Ujistěte se, že na zařízení jsou štítky, které uvádějí, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.



### 12. Odstraňování

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať už pro servis nebo vyřazení z provozu, je doporučenou správnou praxí, aby byly všechna chladiva bezpečně odstraněna.
- Při přemísťování chladiva do láhvi se ujistěte, že jsou použity pouze vhodné láhve pro rekuperaci chladicího média.
- Ujistěte se, že je k dispozici správný počet láhví pro udržení celkové náplně systému.
- Všechny láhve, které mají být použity, jsou určeny pro recyklovaná chladiva a jsou označena pro toto chladivo (tj. speciální láhve pro zpětné získávání chladiva).
- Láhve musí být vybaveny pojistným ventilem a přidruženými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu.
- Obnovované láhve jsou vyprázdňeny a pokud je to možné, ochlazují se před odběrem.
- Používané zařízení musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici a musí být vhodné pro odběr hořlavých chladiv.
- Ujistěte se, že ochranné prostředky nejsou potenciálním zdrojem zapálení a jsou vhodné pro použité chladivo.
- Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu.
- Hadice musí být úplně s těsnícími spojkami a v dobrém stavu.

# Bezpečnostní upozornění

---



- Před použitím zařízení na odběr zkontrolujte, zda je v uspokojivém stavu, zda je řádně udržováno a zda jsou všechny elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě uvolnění chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce.
- Odebrané chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správné regenerační láhvi a musí být poskytnuto příslušné oznámení o předání odpadu.
- Nemíchejte chladiva v odběrných jednotkách a zejména ne v láhvích.
- Pokud je třeba odstranit kompresory nebo oleje kompresoru, ujistěte se, že byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že hořlavé chladivo nezůstane uvnitř maziva.
- Proces musí být proveden před vrácením kompresoru dodavatelům.
- Pro urychlení tohoto procesu se může používat pouze elektrický ohřev na těle kompresoru.
- Vypouštění oleje ze systému se musí provádět bezpečně.



# Ochranná zóna

Tato venkovní jednotka se plní látkou R290 (extrémně hořlavý plyn, bezpečnostní skupina A3 dle ISO 817). Nezapomeňte, že toto chladivo má vyšší hustotu než vzduchu. V případě úniku chladiva se uniklé chladivo může hromadit v blízkosti povrchu země.

Zabraňte jakýmkoli způsobem hromadění chladiva, které je potenciálně nebezpečné, výbušné, nebo hrozí-li nebezpečí udušení. Zmnožněte vniknutí chladiva do budovy stavebními otvory. Zabraňte hromadění chladiva v odtokových drážkách.

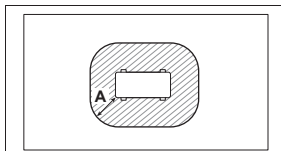
Kolem této venkovní jednotky je vymezena ochranná zóna. V ochranném pásmu nesmí být žádné stavební otvory, okna, dveře, světelné šachty, vchody do sklepů, únikové poklapy, okna do ploché střechy ani větrací otvory.

V ochranném pásmu nesmí být žádné zdroje vznícení, jako je teplo nad 360 °C, jiskry, otevřený oheň, zásuvky, vypínače, lampy, elektrické vypínače nebo jiné trvalé zdroje vznícení.

Ochranné pásmo nesmí zasahovat do přilehlých budov nebo veřejných dopravních ploch (hranice sousedů, veřejná komunikace, sousedské soukromé komunikace, poklesové plochy, prohlubně, čerpací šachty, kanalizační vpusti, odpadní šachty apod.).

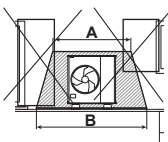
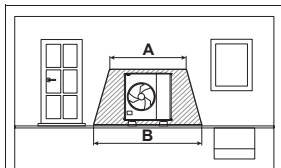
V ochranném pásmu nesmíte provádět žádné následné stavební úpravy, které porušují uvedená pravidla pro ochranné pásmo.

- 1) Ochranné pásmo pro pozemní instalaci (nebo instalaci na plochu střechu) v otevřených plochách

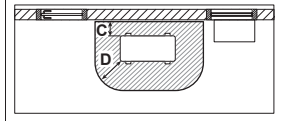


A 1000 mm

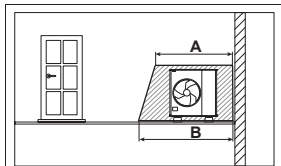
- 2) Ochranné pásmo pro pozemní instalaci před stěnou budovy



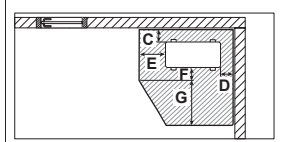
A 2000 mm  
B 3000 mm  
C 300 mm  
D 1000 mm



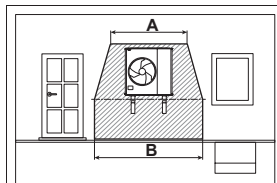
- 3) Ochranné pásmo pro pozemní instalaci do rohu budovy



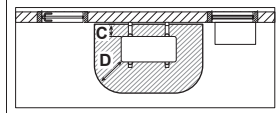
A 2000 mm  
B 2500 mm  
C 300 mm  
D 500 mm  
E 1000 mm  
F 500 mm  
G 1800 mm



- 4) Ochranné pásmo pro nástěnnou instalaci před stěnou budovy

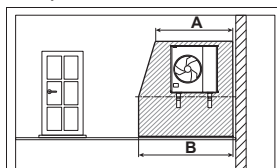


A 2000 mm  
B 3000 mm  
C 300 mm  
D 1000 mm

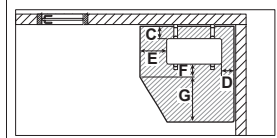


Ochranné pásmo pod výrobkem zasahuje k podlaze.

- 5) Ochranné pásmo pro nástěnnou instalaci do rohu budovy



A 2000 mm  
B 2500 mm  
C 300 mm  
D 500 mm  
E 1000 mm  
F 500 mm  
G 1800 mm



Ochranné pásmo pod výrobkem zasahuje k podlaze.

# Tlačítka a displej dálkového ovladače

LCD displej zobrazený v tomto návodu slouží pouze pro instruktážní účely a může se lišit od skutečné jednotky.

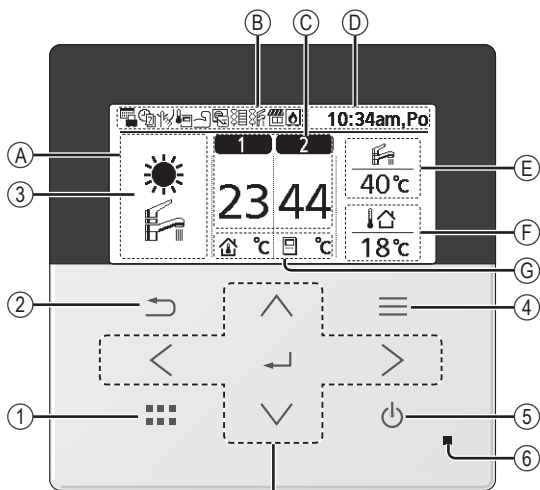
## Tlačítka / indikátor

- ① **Tlačítko Rychlá nabídka**
- ② **Tlačítko Zpět**  
Návrat na předchozí obrazovku
- ③ **LCD displej**  
(Skutečné – tmavé pozadí s bílými ikonami)
- ④ **Tlačítko Hlavní nabídka**  
K nastavení funkcí
- ⑤ **Tlačítko ZAP/VYP**  
Zapnutí/vypnutí
- ⑥ **Provozní indikátor**  
Za provozu svítí, při alarmu bliká.

Když bude podsvícení vypnuté, zapnete je stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

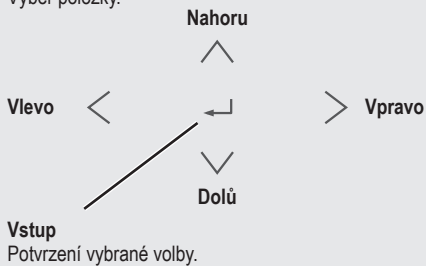
(Tlačítko ⑤ nestiskněte)

Čas do vypnutí podsvícení lze změnit v Nabídce (Osobní nastavení)



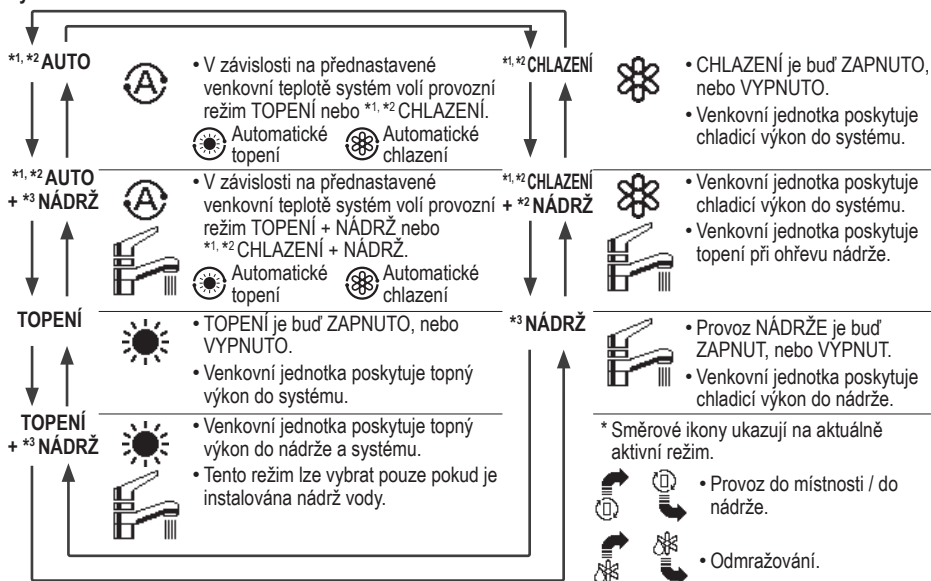
## Kurzorová tlačítka

Výběr položky.



## Displej

### A Výběr režimu



### B Provozní ikony

Zobrazuje se provozní stav.

Při **VYPNUTÍ** se ikony (na obrazovce **VYPNUTÍ**) kromě ikony činnosti týdenního časovače nezobrazují.

- |  |                                  |  |
|--|----------------------------------|--|
| Stav provozu o dovolené                            | Stav ovládání týdenním časovačem | Stav tichého provozu                         |
| Zóna: Pokojový termostat<br>→ Stav vnitřního čidla | Stav výkonného provozu           | Požadavek řízení nebo SG ready nebo SHP stav |
| Stav pokojového ohřívače                           | Stav ohřívače nádrže             | Solární stav                                 |
| Bivalentní stav (Kotel)                            |                                  |  |

### C Teploty jednotlivých zón

### D Čas a den

### E Teplota nádrže vody

### F Venkovní teplota

### G Typ čidla / Ikony nastavení typu teploty

- |                                      |                                     |                    |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|
| Teplota vody<br>→ Kompenzační křivka | Teplota vody<br>→ Konstantní křivka | Pouze bazén        |
| Pokojový termostat<br>→ Externí      | Pokojový termostat<br>→ Interní     | Pokojový termistor |

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim **CHLAZENÍ**. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

\*2 Zobrazí se pouze pokud je režim **CHLAZENÍ** odemčen (To znamená, když je k dispozici režim **CHLAZENÍ**).

\*3 Zobrazí se pouze v případě, že je Připojení nádrže Ano.

# Zahájení instalace

Než začnete instalovat různá nastavení menu, prosím inicializujte dálkový ovladač výběrem provozního jazyka a správným nastavením data a času.  
Při prvním zapnutí napájení se automaticky zobrazí obrazovka nastavení. Může být rovněž nastavené z osobního nastavení v nabídce.

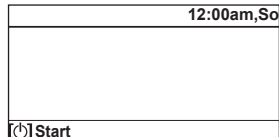
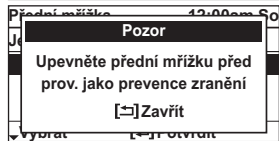
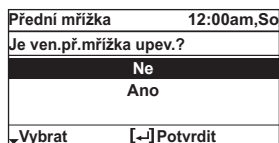
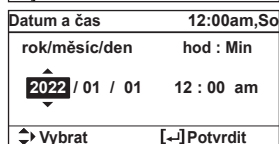
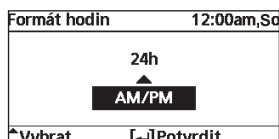
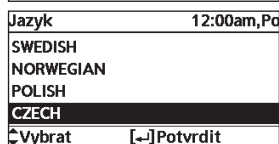
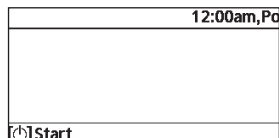
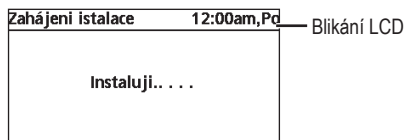
## Výběr jazyka

Počkajte na inicializaci displeje.  
Po skončení inicializace obrazovky obnoví se normální zobrazení.  
Při stisknutí libovolného tlačítka se zobrazí obrazovka nastavení jazyka.

- 1 Pomocí  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  rolujte na požadovaný jazyk.
- 2 Stiskněte  $\leftarrow$  pro potvrzení výběru.

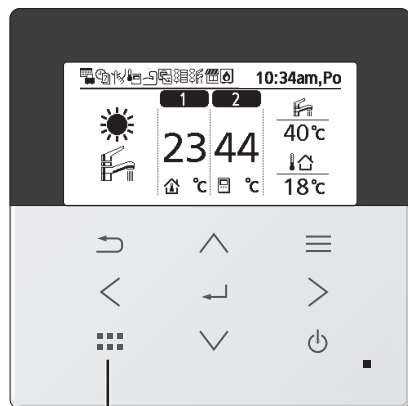
## Nastavení hodin

- 1 Pomocí  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  vyberte formát zobrazení času, 24hodinový nebo 12hodinový (např. 15:00 odpovídá údaj 3:00 pm).
- 2 Stiskněte  $\leftarrow$  pro potvrzení výběru.
- 3 Pomocí  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  vyberte rok, měsíc, den, hodinu a minutu. (Vyberte a přesuňte pomocí  $\blacktriangleright$  a stiskněte  $\leftarrow$  pro potvrzení.)
- 4 Jakmile bude nastaven čas, objeví se čas a den na displeji i v případě, že je dálkový ovladač vypnut.
- 5 Poslední preventivní krok pro kontrolu a potvrzení, zda je před provozem jednotky z bezpečnostních důvodů venkovní přední mřížka upevněna.  
Vyberte Ano, pokud je venkovní přední mřížka již upevněna. Poté přejde na hlavní obrazovku.  
Vyberte Ne, pokud venkovní přední mřížka dosud upevněna není.  
Zobrazí se rozevírací hlášení s upozorněním na instalaci.

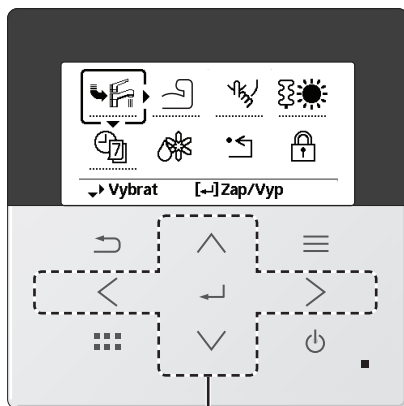







# Rychlá nabídka

Po provedení inicializačních nastavení můžete z následujících možností vybrat rychlou nabídku a upravovat nastavení.



① Stiskem  zobrazíte rychlou nabídku.



- ② Pomocí     vyberte nabídku.  
③ Rychlá nabídka se vyvolá/skryje stiskem  .

## Rychlá nabídka

\*1  Vynutit TUV

 Výkonný

 Tichý režim

 Nucený ohřev

 Týdenní časovač

 Vynutit odmražení

 Reset chyb

 Zámek R/C

 **Vybrat**       **[←] Zap/Vyp**

Vybírejte jednotlivá nastavení a potvrzujte volby podle pokynů zobrazovaných na dolním okraji displeje. (Každá ikona odpovídá jednomu tlačítku.)

**Chcete-li se vrátit na hlavní obrazovku,**

stiskněte  nebo  .

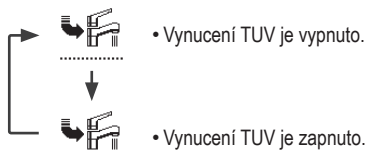
\*1 Zobrazí se pouze v případě, že je Připojení nádrže Ano.

# Jak se používá Rychlá nabídka

## Vynutit TUV

Touto ikonou zapnete/vypnete nádrž TUV.

Stiskem  potvrdíte výběr.




### Poznámka:

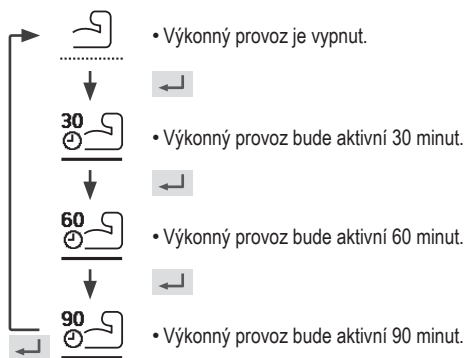
- Vynucení TUV je vypnuto, když je zapnuto Vynucení ohřevu.
- Když je vynucení TUV vypnuto, obnoví se původní provoz a režim.

## Výkonný

Touto ikonou aktivujete zvýšený výkon chlazení/topení.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Výkonný provoz začne přibližně 1 minutu po stisku .)




### Poznámka:

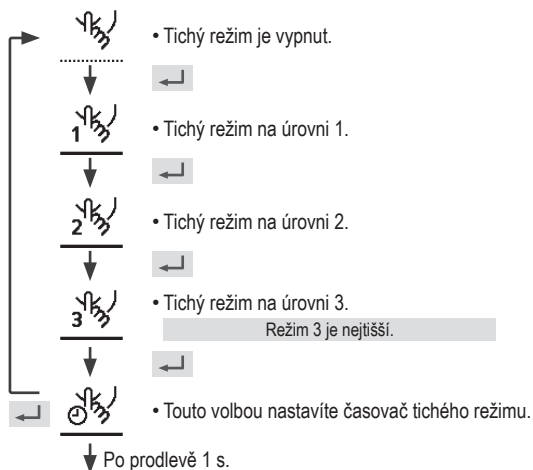
- Výkonný provoz se vypne nastavením VYPNUTÍ.

## Tichý režim

Touto ikonou aktivujete tichý provoz.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Tichý provoz začne přibližně 1 minutu po stisku .)



Chcete upravit konfiguraci časovače tichého režimu?

Ano ▶ Ne

Vyberte „Ano“.

• Vyberte „Ano“ stiskem < >.

Konfig.	Čas	Úrov.
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Vyberte vzor „1“ až „6“.

Upravit  
Vymazat

Vyberte „Upravit“.

• Pokud vyberete „Vymazat“, bude vymazán nastavený vzor časovače.

12 : 00 pm

Nastavte hodiny a minuty.

1

Nastavte úroveň tichého provozu.

Nastavený čas se překrývá!

[>]Zavřít

Poznámka:

• Pokud se vzor časově překrývá s jiným vzorem, zobrazí se „Nastavený čas se překrývá!“.

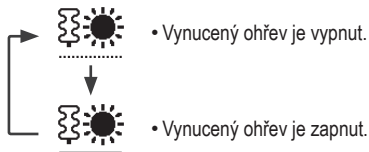
# Jak se používá Rychlá nabídka

## Nucený ohřev

Touto volbou vynutíte topení.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Vynucený ohřev začne přibližně 1 minutu po stisku .)



### Poznámka:

- Kdykoliv již probíhá provoz, je nucený ohřev vypnut a zobrazí se hlášení „Vypnuto z důvodu zapnutí!“.

Blokováno z důvodu  
provozu jednotky!

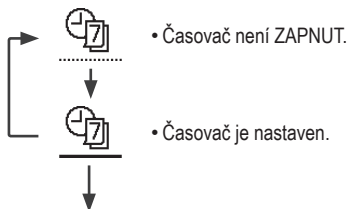
[>]Zavřít



## Týdení časovač

Touto ikonou vymažete (zrušíte) nebo změníte nastavení týdenního časovače.

Stiskem  potvrdíte výběr.



Chcete upravit vzor  
týdenního časovače?

Ano ▶ Ne

Vyberte „Ano“.



• Pokud vyberete „Ne“, zobrazí se obrazovka Rychlá nabídka.

Nastavení časovače  
Kopírování časovače

• Nastavení časovače: Volbou Nastavení časovače upravit týdenní časovač.  
• Kopírování časovače: Touto volbou zkopírujete nastavení časovače.

Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So
-	✓	✓	✓	✓	✓	-







[Příklad nastavení časovače]

Stiskem   vyberte den nebo dny, které chcete upravit.

Není nastaveno všech 6 vzorů!  
Chcete změnit?

Ano ◀ Ne

Pokud není nastaveno všech 6 vzorů, zobrazí se tato obrazovka.

Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So
1. 12:00am Zap.   25/20°C 40°C						
2. 2:00am Zap.   25/25°C 40°C						
3. 4:00am Zap.   30/20°C 40°C						
①	②	③	④	⑤		⑥



① Vyberte vzor „1“ až „6“.

② Nastavte hodinu a minutu aktivace časovače.




③ Vyberte ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ časovače.

④ Vyberte provozní režim.



• Vyberte režim stiskem  .

⑤ Nastavte teplotu pro zóny 1 a 2 (pokud máte 2zónový systém).

Sobota: Konfig. 1: Nast. tepl.	
Zóna1	Zóna2
Zap.  25°C	Zap.  25°C
	 45°C

⑥ Nastavte teplotu nádrže.

### Poznámka:

- Časovač je vypnut, když je zapnuto vynucené topení nebo přepnutí topení-chlazení.
- Pokud jste nastavili týdenní časovač 2 zón, musíte tento postup opakovat i pro zónu 2.

# Jak se používá Rychlá nabídka

## Vynutit odmražení

Nastavte odmrazování zamrzlých trubek.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Požadavek akceptován!

[>]Zavřít

## Reset chyby

Touto volbou obnovíte původní nastavení, pokud došlo k chybě.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Požadavek akceptován!

[>]Zavřít

- Před výběrem tohoto režimu se ujistěte, že jsou všechny jednotky vypnuty, protože dojde k obnovení předchozích nastavení celého systému.

## Zámek R/C

Zaškrtnutím tohoto políčka zamknete dálkový ovladač.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Přejete si uzamknout  
dálkový ovladač?

Ano ▶

Ne

Vyberte „Ano“.

(Uzamkne se hlavní obrazovka.)

- Pokud vyberete „Ne“, zobrazí se hlavní obrazovka.

## Odemknutí dálkového ovladače

Stiskněte libovolné tlačítko.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)



Zadejte 4 číslice (při zadání správného hesla se obrazovka odemkne).

## Obnovení zapomenutého hesla (na obrazovce VYPNUTÍ)

Tiskněte ,  a  nepřetržitě po dobu 5 sekund.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Obnovit heslo

Reset

Vyberte „Reset“.





1.Heslo je resetováno na  
0000  
2.Dálkový ovladač je  
odemknutý

(Obrazovka se vypne za 3 sekundy.)

Vyberte nabídky a proveďte nastavení podle toho, jaký systém v domácnosti máte. Všechna počáteční nastavení musí provést autorizovaný prodejce nebo specialista. Doporučujeme, aby také změny počátečních nastavení provedl autorizovaný prodejce nebo specialista.

- Po instalaci máte možnost nastavení měnit.
- Počáteční nastavení platí, dokud je uživatel nezmění.
- Dálkový ovladač lze použít pro opakovanou instalaci.
- Před nastavováním se ujistěte, že je symbol provozu VYPNUTÝ.
- Při nesprávném nastavení systém nemusí fungovat.  
Poradte se s autorizovaným prodejcem.

Zobrazení <Hlavní nabídka>: 

Výběr nabídky:    

Potvrzení vybraného obsahu: 



Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																												
<b>1 Nastavení funkcí</b>																														
<b>1.1 &gt; Týdení časovač</b>																														
Po nastavení týdenního časovače může uživatel vybírat z rychlé nabídky. Nastavení 6 vzorů provozu na denní bázi. • Vypnuto, pokud je Topení-Chlazení nastaveno na „Ano“ nebo pokud je Nucený ohřev vypnutý.	<b>Nastavení časovače</b> Vyberte den v týdnu a nastavte vzory (Čas / Provoz ZAP/VYP / Režim)  <b>Kopírování časovače</b>  Vyberte den v týdnu	<b>Týdení časovač</b> 10:34am,Po <table border="1"> <tr> <td>Ne</td> <td>Po</td> <td>Út</td> <td>St</td> <td>Čt</td> <td>Pá</td> <td>So</td> </tr> <tr> <td>1. 8:00am Zap.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>2. 12:00pm Zap.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>24/28°C</td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>3. 1:00pm Zap.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>12/10°C</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> ↔Den    ↘Konfig. [↔]Upravit	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So	1. 8:00am Zap.						40°C	2. 12:00pm Zap.				24/28°C		40°C	3. 1:00pm Zap.				12/10°C		
Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So																								
1. 8:00am Zap.						40°C																								
2. 12:00pm Zap.				24/28°C		40°C																								
3. 1:00pm Zap.				12/10°C																										
<b>1.2 &gt; Prázdninový časovač</b>																														
V zájmu úspory energie lze nastavit VYPNUTÍ systému o dovolené nebo snížení nastavené teploty.  • Při aktivaci režimu prázdnin může být dočasně vypnut týdenní časovač, jeho funkce se ale po deaktivaci režimu prázdnin obnoví.	Vyp <span style="float: right;">Zap. ↑ Vyp</span>  > Zap. Začátek a konec prázdnin. Datum a čas VYPNUTÍ nebo snížení nastavené teploty	<b>Prázdniny: Konec</b> 10:34am,Po rok/měsíc/den    hod : Min 2022 / 01 / 01    10 : 00 am ↕ ↔ Vybrat    [↔] Potvrdit																												
<b>1.3 &gt; Časovač tichého rež.</b>																														
Aktivace tichého provozu v nastavené době. Lze nastavit 6 vzorů. Úroveň 0 znamená, že je režim vypnut.	Čas aktivace Tichého režimu: Datum a čas  Úroveň tichosti: 0 až 3	<b>Tichý režim</b> 10:34am,Po Konfig.    Čas    Úrov. <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>8:00 am</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5:00 pm</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>11:00 pm</td> <td>3</td> </tr> </table> ↘ Vybrat    [↔] Upravit	1	8:00 am	0	2	5:00 pm	1	3	11:00 pm	3																			
1	8:00 am	0																												
2	5:00 pm	1																												
3	11:00 pm	3																												

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>1.4 &gt; Tichá priorita</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pro výběr priority během tichého režimu mezi Zvukem a Kapacitou.</li> <li>Pokud je vybrána priorita Zvuk, jednotka bude pracovat pouze v tichém režimu.</li> <li>Pokud bude vybrána priorita Kapacita, jednotka bude pracovat v tichém režimu, ale bude současně upřednostňovat zajištění požadované kapacity.</li> </ul>	Zvuk	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Zvuk</div> <div style="text-align: center;">▼</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Kapacita</div>
<b>1.5 &gt; Top.spir.jednotky</b>		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ pokojového ohřívače.	Vyp	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Zap.</div> <div style="text-align: center;">▲</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Vyp</div>
<b>1.6 &gt; *1 Top.spirála nádrže</b>		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ ohřívače nádrže.	Vyp	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Zap.</div> <div style="text-align: center;">▲</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Vyp</div>
<b>1.7 &gt; *1 Sterilizace</b>		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ automatické sterilizace.	Zap.	<div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Zap.</div> <div style="text-align: center;">▼</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Vyp</div>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systém nepoužívejte během probíhající sterilizace, hrozí opaření nebo přehřátí vody ve sprše.</li> <li>• Požádejte autorizovaného prodejce o určení správných nastavení sterilizace podle místních předpisů.</li> </ul>		

\*1 Zobrazí se pouze v případě, že je Připojení nádrže Ano.

## 2 Kontrola systému

### 2.1 > Monitor. energie

Zobrazení historických průběhů spotřeby energie, generování nebo COP.

**Současné**

Vybrat a načíst

**Graf historie**

Vybrat a načíst

- COP = koeficient výkonnosti.
- U historických průběhů lze nastavit časové období 1 den/1 týden/1 rok.
- Lze načíst hodnoty spotřeb energie (kWh) na topení, \*1,\*2 chlazení, \*3 nádrže a celkem.
- Celková spotřeba energie představuje odhadovanou hodnotu založenou na napětí AC 230 V a může se lišit od hodnoty naměřené přesným měřicím zařízením.

**Celková spotřeba (1rok)**



### 2.2 > Systémové informace

Zobrazuje všechny systémové informace v každé oblasti.

**Skutečné systémové informace o 11**

**položkách:**

Vstupní / Výstupní / Zóna 1 / Zóna 2 /  
Nádrž / Vyrov. nádrž / Solární / Bazén /  
Frekvence COMP / Průtok čerpadla /  
Tlak vody

\*5 Vybrat a načíst

**Systémové informace 10:34am,Po**

1. Vstupní : 0 °C  
2. Výstupní : 0 °C  
3. Zóna 1 : 0 °C  
4. Zóna 2 : 0 °C

↕ Strana

### 2.3 > Historie chyb

- Chybové kódy uvádí část Řešení potíží.
- Nejnovější chybový kód se zobrazí úplně nahoře.

Vybrat a načíst

**Historie chyb 10:34am,Po**

1. --  
2. --  
3. --  
4. --

[←] Vymazat historii

### 2.4 > Kompresor

Zobrazení výkonnosti kompresoru.

Vybrat a načíst

**Kompresor 10:34am,Po**

1. Aktuál. frekvence : 0 Hz  
2. Čítač (Zap-Vyp) : 0  
3. Cel. doba provozu : 0 h

[↩] Zpět

### 2.5 > Topná spir.

Celková doba provozu pokojového ohřivače / \*3 ohřivače nádrže.

Vybrat a načíst

**Topná spir. 10:34am,Po**

Cel. doba provozu  
☳ : 0h  
☳☳☳ : 0h

[↩] Zpět

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

\*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).


\*3 Zobrazí se pouze v případě, že je Připojení nádrže Ano.

\*4 Pokud se na displeji Monitoru energie zobrazí [Přibl.], údaje zobrazené na dálkovém ovladači se získají prostřednictvím vnitřního výpočtu tepelného čerpadla.

Pokud se na displeji Monitoru energie NEZOBRAZUJE [Přibl.], údaje zobrazené na dálkovém ovladači se získají prostřednictvím vnějších měřičů.

\*5 Zobrazí se pouze v případě, že je každé připojení Ano.

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>3 Osobní nastavení</b>		
<b>3.1 &gt; Č. dálkového ovladače</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazení čísla dálkového ovládání konkrétního dálkového ovládání tak, aby instalační technik a koncový uživatel byli dobře informováni.</li> <li>Hlavní dálkové ovládání se zobrazí jako RC-1. Druhé dálkové ovládání se zobrazí jako RC-2.</li> </ul>	Vybrat a načíst	<p>Č. dálk. ovladače <span style="float: right;">10:34am,Po</span></p> <p style="text-align: center;"><b>RC-1</b></p> <hr/> <p style="text-align: right;">[←] Potvrdit</p>
<b>3.2 &gt; Dotykový signál</b>		
ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zvuků při ovládání.	Zap.	<p style="text-align: center;"><b>Zap.</b></p> <p style="text-align: center;">Vyp</p>
<b>3.3 &gt; LCD contrast</b>		
Nastavení kontrastu displeje.	3	<p>LCD contrast <span style="float: right;">10:34am,Po</span></p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;">Méně</span> <span style="float: right;">Více</span> </p> <p style="text-align: center;">◀ [Progress bar] ▶</p> <hr/> <p>↔ Vybrat <span style="float: right;">[←] Potvrdit</span></p>
<b>3.4 &gt; Podsvícení</b>		
Nastavuje dobu podsvícení obrazovky.	1 min	<p>Podsvícení <span style="float: right;">10:34am,Po</span></p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;">Vyp</span> <span style="float: right;">5 min</span> </p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;">15 sekund</span> <span style="float: right;">10 min</span> </p> <p style="text-align: center;"><b>1 min</b></p> <hr/> <p>^ Vybrat <span style="float: right;">[←] Potvrdit</span></p>
<b>3.5 &gt; Intenzita podsvícení</b>		
Nastavuje jas podsvícení obrazovky.	4	<p>Intenzita podsvícení <span style="float: right;">10:34am,Po</span></p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;">Tmavý</span> <span style="float: right;">Jasný</span> </p> <p style="text-align: center;">◀ [Progress bar] ▶</p> <hr/> <p>◀ Vybrat <span style="float: right;">[←] Potvrdit</span></p>
<b>3.6 &gt; Formát hodin</b>		
Nastavení formátu zobrazení času.	AM/PM	<p>Formát hodin <span style="float: right;">10:34am,Po</span></p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;">24h</span> </p> <p style="text-align: center;"><b>AM/PM</b></p> <hr/> <p>^ Vybrat <span style="float: right;">[←] Potvrdit</span></p>
<b>3.7 &gt; Datum a čas</b>		
Nastavení přesného času a data.	rok / měsíc / den / hod / Min	<p>Datum a čas <span style="float: right;">10:34am,Po</span></p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;">rok/měsíc/den</span> <span style="float: right;">hod : Min</span> </p> <p style="text-align: center;"> <span style="margin-right: 20px;"><b>2022</b> / 01 / 01</span> <span style="float: right;">10 : 00 am</span> </p> <hr/> <p>↔ Vybrat <span style="float: right;">[←] Potvrdit</span></p>







Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>3.8 &gt; Jazyk</b>		
Nastavení jazyka zobrazení hlavní obrazovky.	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH / NEDERLANDS / TÜRKÇE / SUOMI / MAGYAR / SLOVENŠČINA / HRVATSKI / LIETUVIŲ / PORTUGUÊS / БЪЛГАРСКИ / EESTI / LATVIEŠU / ROMÂNĂ / SHQIP / SLOVENČINA / МАКЕДОНСКИ / УКРАЇНСЬКА / ΕΛΛΗΝΙΚΑ	<b>Jazyk</b> <span style="float: right;">10:34am,Po</span> SWEDISH NORWEGIAN POLISH <b>CZECH</b> ↕ Vybrat      [↔] Potvrdit
<b>3.9 &gt; Heslo pro odemknutí</b>		
4místné heslo chránící všechna nastavení.	0000	<b>Heslo pro odemknutí</b> <span style="float: right;">10:34am,Po</span> <div style="text-align: center; font-size: 2em;">0000</div> ↕ Vybrat      [↔] Potvrdit
<b>4 Servisní kontakt</b>		
<b>4.1 &gt; Kontakt 1 / Kontakt 2</b>		
Nastavte telefonní číslo instalačního technika.	Vybrat a načíst	<b>Servisní nastavení</b> <span style="float: right;">10:34am,Po</span> <b>Kontakt 1</b> Jméno : Bryan Adams  : 08812345678 ↕ Vybrat

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>5 Instalační nastavení &gt; Nastavení systému</b>		
<b>5.1 &gt; Volitelné připojení řídicí desky</b>		
Připojení vnějšího plošného spoje potřebného k servisu.	Ne	Ano ▲ <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Ne</span>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Při připojení vnějšího plošného spoje bude systém rozšířen o následující funkce:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Ovládání 2 zón (včetně bazénu a funkce ohřevu vody v něm).</li> <li>② Solární funkce (solární termální panely připojené buď k zásobníku TUV (teplá užitková voda) nebo k vyrovnávací nádrži).                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• TUV neplatí pro modely WH-ADC.</li> </ul> </li> <li>③ Externí vypínač kompresoru.</li> <li>④ Ext. chybové hlášení.</li> <li>⑤ SG ready řízení.</li> <li>⑥ Požadavek řízení.</li> <li>⑦ Vypínač top.-chlaz</li> </ol> </li> </ul>		
<b>5.2 &gt; Zóna a čidlo</b>		
Výběr čidel a nastavení 1zónového nebo 2zónového systému.	<b>Zóna</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po nastavení 1zónového nebo 2zónového systému pokračujte výběrem místnosti nebo bazénu.</li> <li>• Pokud vyberete bazén, musíte vybrat teplotu <math>\Delta T</math> v rozsahu 0 °C až 10 °C.</li> </ul>	<b>Zóna a čidlo</b> <span style="float: right;">10:34am,Po</span> <b>Zóna</b> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: block; text-align: center;">Systém zóna 1</span> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: block; text-align: center;">Systém zóna 2</span>
	<b>Čidlo</b> U pokojového termostatu je další volba vnějšího nebo vnitřního. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud zvolíte interní, je zde další výběr RC-1 nebo RC-2 (dostupné pouze tehdy, když je volba zóny zónový systém 1).                              Vyberte RC-1, pokud má být termistor hlavního dálkového ovládání použit pro regulaci pokojové teploty a naopak.</li> </ul>	▼Vybrat <span style="margin-left: 20px;">[←]Potvrdit</span>  <b>Zóna a čidlo</b> <span style="float: right;">10:34am,Po</span> <b>Čidlo</b> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: block; text-align: center;">Teplota vody</span> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: block; text-align: center;">Pokojevý termostat</span> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: block; text-align: center;">Pokojevý termistor</span>
<b>5.3 &gt; Výkon top.spir.</b>		
Snížení výkonu ohřivače, pokud není potřeba.* 3 kW / 6 kW / 9 kW  * Možnosti v kW závisejí na modelu.		<b>Výkon top.spir.</b> <span style="float: right;">10:34am,Po</span> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: block; text-align: center;">3 kW</span>  [←]Potvrdit
<b>5.4 &gt; Proti zamrznutí</b>		
Aktivace nebo deaktivace ochrany proti zamrznutí vody při VYPNUTÍ systému.	Ano	Ano ▲ <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Ne</span>
<b>5.5 &gt; Připojení nádrže</b>		
Připojení nádrže k systému.	Ne	Ano ▲ <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Ne</span>



Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>5.6 &gt; DHW kapacita</b>		
<p>Pro výběr kapacity topení na variabilní nebo standardní. Variabilní kapacita ohřívá nádrž rychlým režimem a udržuje teplotu v nádrži účinným režimem. Zatímco standardní kapacita ohřívá nádrž jmenovitou kapacitou ohřevu.</p>	Proměnlivé	<p style="text-align: right;">Proměnlivé ▼ Standardní</p>
<b>5.7 &gt; Připojení vyrovnávací nádrže</b>		
<p>Pokud chcete k systému připojit nádrž, vyberte ANO a nastavte teplotu <math>\Delta T</math>.</p>	<p style="text-align: center;">Ne</p> <p>&gt; Ano</p> <p style="text-align: center;">5 °C</p>	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne ■</p> <p>Vyrov. nádrž 10:34am, Po <math>\Delta T</math> pro vyrovn. nádrž Rozsah: (0°C~10°C) Postup: <math>\pm 1^\circ\text{C}</math></p> <p style="text-align: right;">5 °C ▲ ▼</p> <p>↔Vybrat [-]Potvrdit</p>
<b>5.8 &gt; Top.spirála nádrže</b>		
<p>Zvolte vnější nebo vnitřní ohřívač nádrže, při volbě vnější nádrže nastavte časovač na dobu, kdy se ohřívač zapne. * Tato volba je dostupná, je-li vybráno připojení nádrže (ANO).</p>	<p style="text-align: center;">Interní</p> <p>&gt; Externí</p> <p style="text-align: center;">1:30</p>	<p style="text-align: right;">Top.spirála nádrže 10:34am, Po ▲ Externí ■ Interní ▲</p> <p>↔Vybrat [-]Potvrdit</p> <p>Top.spirála nádrže 10:34am, Po Top.spirála nádrže: Čas zap. Rozsah: (0:20~3:00) Postup: <math>\pm 0:05</math></p> <p style="text-align: right;">1:30 ▲ ▼</p> <p>↔Vybrat [-]Potvrdit</p>
<b>5.9 &gt; Ohřívač vany kond.</b>		
<p>Nastavení, zda je nebo není připojen volitelný ohřívač vany kondenzátu. * Typ A - Ohřívač vany kondenzátu se aktivuje pouze během odmrazování. * Typ B - Ohřívač vany kondenzátu se aktivuje při poklesu venkovní teploty na 5 °C a méně.</p>	<p style="text-align: center;">Ne</p> <p>&gt; Ano</p> <p style="text-align: center;">A</p>	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne ■</p> <p>Typ ohř. vany kond. 10:34am, Po ▲ A ▼ B</p> <p>↔Vybrat [-]Potvrdit</p>
<b>5.10 &gt; Alternativní venkovní čidlo</b>		
<p>Výběr alternativního venkovního čidla.</p>	<p style="text-align: center;">Ne</p>	<p style="text-align: right;">Ano ▲ Ne ■</p>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>5.11 &gt; Bivalentní připojení</b>		
Pro povolení nebo zakázání bivalentního připojení.	Ne	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>Ano</span> <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Ne</span> </div>
<b>&gt; Ano</b>		
Pro výběr buď automatického vzorce regulace, vzorce regulace připraveno na vstup signálu, nebo inteligentního vzorce regulace. - Tato volba se zobrazí pouze, když je volitelné připojení PCB nastaveno na Ano.	Auto	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">Auto</div> SG ready Chytrý
Volba bivalentního zapojení umožňující dodatečný zdroj tepla např. kotel k ohřevu vyrovnávací nádrže a nádrže teplé užitkové vody v situaci, kdy při nízké venkovní teplotě nedostačuje výkon tepelného čerpadla. Bivalentní funkci lze nastavit buď ve střídavém režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují střídavě), nebo v paralelním režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují současně) nebo v pokročilém paralelním režimu (tepelné čerpadlo pracuje a kotel zapíná kvůli vyrovnávací nádrži nebo teplé užitkové vodě v závislosti na možnostech nastavení modelu řízení).	-5 °C	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>&gt; Ano &gt; Auto</b></p> <p>Nastavte venkovní teplotu, při níž se má aktivovat bivalentní připojení.</p> </div> <div style="width: 50%;"> <p><b>Bivalentní připojení</b> 10:34am,Po</p> <p>Zapnout: Venkovní tepl.</p> <p>Rozsah: (-15°C-35°C)</p> <p>Postup: ±1°C</p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▲</span>  <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">-5</span>  <span style="font-size: 2em;">▼</span> °C                             </div> <p>↕ Vybrat    [-] Potvrdit</p> </div> </div>
<b>Ano &gt; Po výběru venkovní teploty</b>		
<b>Vzor řízení</b>		<b>Bivalentní připojení</b> 10:34am,Po
Alternativní / Paralelní / Pokročilé paralelní		<b>Vzor řízení</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud chcete nádrže využít bivalentně, nastavte pokročilé paralelní řízení.</li> </ul>		Alternativní Paralelní <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Pokročilé paralelní</div>
		^ Vybrat    [-] Potvrdit
<b>Vzor řízení &gt; Alternativní</b>		
Vyp	Možnosti pro nastavení externího čerpadla buď ZAPNUTO nebo VYPNUTO během dvojitého provozu. Nastavte na ZAPNUTO, pokud má systém jednoduché dvojité připojení.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>Bivalentní připojení</b> 10:34am,Po</p> <p><b>Externí čerpadlo</b></p> <p style="text-align: center;">Zap. ▲  <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Vyp</div> ▼</p> </div> <div style="width: 50%;"> <p>^ Vybrat    [-] Potvrdit</p> </div> </div>
<b>Vzor řízení &gt; Pokročilé paralelní</b>		
Topení	Výběr nádrže	<b>Bivalentní připojení</b> 10:34am,Po
<ul style="list-style-type: none"> <li>• „Topení“ znamená vyrovnávací nádrž a „TUV“ znamená nádrž TUV.</li> </ul>		<b>Pokročilé paralelní</b>
		<div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Topení</div> TUV
		▼ Vybrat    [-] Potvrdit
<b>Vzor řízení &gt; Pokročilé paralelní &gt; Topení &gt; Ano</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyrovnávací nádrž se aktivuje až po nastavení „Ano“.</li> </ul>		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>Bivalentní připojení</b> 10:34am,Po</p> <p><b>Pokročilé paralelní: Topení</b></p> <p style="text-align: center;">Ano  <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">Ne</div></p> </div> <div style="width: 50%;"> <p>▼ Vybrat    [-] Potvrdit</p> </div> </div>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																		
	-8 °C	Nastavte prahovou teplotu pro spuštění bivalentního tepelného zdroje. <b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> Začát. top.: Cílová teplota Rozsah: (-10°C-0°C) Postup: ±1°C  -8 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit																		
	0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách). <b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> Začát. top.: Zpoždění Rozsah: (0:00-1:30) Postup: ±0:05  0:30 ↕Vybrat [-]Potvrdit																		
	-2 °C	Nastavte prahovou teplotu pro zastavení bivalentního tepelného zdroje. <b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> Konec top.: Cílová teplota Rozsah: (-10°C-0°C) Postup: ±1°C  -2 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit																		
	0:30	Doba prodlevy do vypnutí bivalentního tepelného zdroje (V hodinách a minutách). <b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> Konec top.: Zpoždění Rozsah: (0:00-1:30) Postup: ±0:05  0:30 ↕Vybrat [-]Potvrdit																		
<b>Vzor řízení &gt; Pokročilé paralelní &gt; TUV &gt; Ano</b>																				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádrž TUV se aktivuje až po nastavení „Ano“.</li> </ul>	<b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> <b>Pokročilé paralelní: TUV</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">       Ano        Ne     </div> ↕Vybrat [-]Potvrdit																		
	0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách). <b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> <b>TUV: Zpoždění</b> Rozsah: (0:30-1:30) Postup: ±0:05  0:30 ↕Vybrat [-]Potvrdit																		
<b>&gt; Ano &gt; SG ready</b>																				
Ovládání vstupu připraveného na SG pro dvojitý systém provedte podle níže popsané vstupní podmínky. <table border="1" data-bbox="120 1157 378 1356"> <thead> <tr> <th colspan="2">SG signál</th> <th>Provozní vzor</th> </tr> <tr> <th>Vcc-bit1</th> <th>Vcc-bit2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Otevřít</td> <td>Otevřít</td> <td>Čerpadlo topení VYP, kotel VYP</td> </tr> <tr> <td>Krátký</td> <td>Otevřít</td> <td>Čerpadlo topení ZAP, kotel VYP</td> </tr> <tr> <td>Otevřít</td> <td>Krátký</td> <td>Čerpadlo topení VYP, kotel ZAP</td> </tr> <tr> <td>Krátký</td> <td>Krátký</td> <td>Čerpadlo topení ZAP, kotel ZAP</td> </tr> </tbody> </table>	SG signál		Provozní vzor	Vcc-bit1	Vcc-bit2		Otevřít	Otevřít	Čerpadlo topení VYP, kotel VYP	Krátký	Otevřít	Čerpadlo topení ZAP, kotel VYP	Otevřít	Krátký	Čerpadlo topení VYP, kotel ZAP	Krátký	Krátký	Čerpadlo topení ZAP, kotel ZAP	Možnosti pro nastavení externího čerpadla buď ZAPNUTO nebo VYPNUTO během dvojitého provozu. Nastavte na ZAPNUTO, pokud má systém jednoduché dvojitě připojení.	<b>Bivalentní připojení 10:34am,Po</b> <b>Externí čerpadlo</b> <div style="text-align: center;">       Zap.          Vyp     </div> ↕Vybrat [-]Potvrdit
SG signál		Provozní vzor																		
Vcc-bit1	Vcc-bit2																			
Otevřít	Otevřít	Čerpadlo topení VYP, kotel VYP																		
Krátký	Otevřít	Čerpadlo topení ZAP, kotel VYP																		
Otevřít	Krátký	Čerpadlo topení VYP, kotel ZAP																		
Krátký	Krátký	Čerpadlo topení ZAP, kotel ZAP																		

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení	
<p>Chcete-li provést nastavení související s elektřinou a kotlem tak, aby jednotka byla schopna určit, zda v určitém období provozovat tepelné čerpadlo nebo kotel, bude to záviset na provozních nákladech obou zdrojů tepla. Těmito nastaveními jsou cena elektřiny, cena kotle, roční období, harmonogram atd.</p>	<p>&gt; Ano &gt; Chytrý</p> <p>Yyp</p>	<p>Možnosti pro nastavení externího čerpadla buď ZAPNUTO, nebo VYPNUTO během dvojitého provozu. Nastavte na ZAPNUTO, pokud má systém jednoduché dvojitě připojení.</p> <div style="text-align: right;"> <p><b>Bivalentní připojení 10:34am, Po</b></p> <p><b>Externí čerpadlo</b></p> <p style="text-align: center;">Zap.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin: 0 auto; text-align: center;">Yyp</div> <p>↔ Vybrat    [-] Potvrdit</p> </div>	
	<p>&gt; Ano &gt; Chytrý &gt; Po výběru externího čerpadla &gt; Cena energie</p>		
	<p>- Pro nastavení ceny elektřiny vyberte <b>Elektřina</b>.</p> <p>- Pro nastavení ceny kotle a jeho účinnosti vyberte <b>Kotel</b>.</p>	<p><b>Bivalentní připojení 10:34am, Po</b></p> <p><b>Cena energie</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; text-align: center;"> <p><b>Elektřina</b></p> <p><b>Kotel</b></p> </div> <p>↔ Vybrat    [-] Potvrdit</p>	
	<p>&gt; Ano &gt; Chytrý &gt; Po výběru externího čerpadla &gt; Cena energie &gt; Elektřina</p>		
	<p>0,0 * / kWh</p> <p>- Pro Elektřinu lze nastavit celkem 10 odlišných cen: Cena elektřiny 1 ~ cena elektřiny 10</p> <p>- Rozsah je 0 ~ 999,9 * / kWh</p> <p>- Stisknutím ^ nebo v zadáte obrazovku nastavení, jak ukazuje obrázek 1. Pak začnete zadáním hodnoty ceny elektřiny.</p> <p>- Po ukončení nastavení konkrétní ceny elektřiny (např. cena elektřiny 1), stisknutím &lt; nebo &gt; přejděte na jinou cenu elektřiny a nastavte ji.</p> <p>* Cenu nastavte podle hodnoty poskytnuté společností dodávající elektřinu.</p>	<p><b>Bivalentní připojení 10:34am, Po</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; text-align: center;"> <p><b>Cena elektřiny 1</b></p> <p>Rozsah: (0~999.9 */kWh)</p> <p>Postup: ±0.1*/kWh</p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; text-align: center;">0.0</div> </div> <p>↔ Vybrat</p> <p>Obr. 1</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; text-align: center;"> <p><b>Bivalentní připojení 10:34am, Po</b></p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; position: relative;"> <div style="position: absolute; top: 0; left: 0; right: 0; text-align: center;">0 0 0.0</div> </div> <p>↔ Vybrat    [-] Potvrdit</p> </div>	
<p>&gt; Ano &gt; Chytrý &gt; Po výběru externího čerpadla &gt; Cena energie &gt; Kotel</p>			
<p>0,0 * / kWh</p> <p>- Podrobnosti viz metoda nastavení ceny elektřiny shora pro nastavení ceny kotle.</p> <p>- Po dokončení nastavení ceny kotle nastavte účinnost kotle (rozsah: 0 ~ 99 %).</p>	<p><b>Bivalentní připojení 10:34am, Po</b></p> <p><b>Cena kotle</b></p> <p>Rozsah: (0~999.9 */kWh)</p> <p>Postup: ±0.1*/kWh</p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; text-align: center;">0.0</div> <p>↔ Vybrat    [-] Potvrdit</p>		
<p>0%</p> <p>* Cenu nastavte podle hodnoty poskytnuté společností dodávající kotel nebo plyn.</p>	<p><b>Bivalentní připojení 10:34am, Po</b></p> <p><b>Účinnost kotle</b></p> <p>Rozsah: (0~99%)</p> <p>Postup: ±1%</p> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; text-align: center;">0</div> <p>↔ Vybrat    [-] Potvrdit</p>		

Poznámka : \* znamená ceny ve většině měn s výjimkou české koruny.

> Ano > Chytrý > Po výběru externího čerpadla > Harmonogram > Nastavení období

Období 1 : Pro (znamená zimní období)  
 Období 2 : Bře (znamená jarní období)  
 Období 3 : Čer (znamená letní období)  
 Období 4 : Říj (znamená podzimní období)  
 - Pro nastavení jsou k dispozici 4 roční období celkem  
 - Nastavte výchozí měsíc pro každé roční období.  
 (Např. Když bude Roční období 1 nastaveno na prosinec a Roční období 2 na březen, s měsíci prosinec až únor bude zacházeno jako s Ročním obdobím 1).

Bivalentní připojení 10:34am, Po  
 Harmonogram

**Nastavení období**

Nastavení harmonogramu

↓Vybrat [-]Potvrdit

Bivalentní připojení 10:34am, Po

**Období 1: Počáteční měsíc**

Rozsah: (led-pro)

Postup: ±1měsíční

Pro

↕Vybrat [-]Potvrdit

> Ano > Chytrý > Po výběru externího čerpadla > Harmonogram > Nastavení harmonogramu

Čas začátku (Vzor 1) : 3:00am  
 Čas začátku (Vzor 2) : 9:00am  
 Čas začátku (Vzor 3) : 4:00pm  
 Čas začátku (Vzor 4) : 9:00pm  
 - Pro každé roční období lze celkem nastavit 4 vzorce.

Bivalentní připojení 10:34am, Po

Nastavení harmonogramu

**Období 1**

Období 2

Období 3

↓Vybrat [-]Potvrdit

Období 1 10:34am, Po

Čas začátku	Cena(*kWh)
1. 3:00am	0.0
2. 9:00am	0.0
3. 4:00pm	0.0

1. 3:00am 0.0

2. 9:00am 0.0

3. 4:00pm 0.0

↓Vybrat [-]Upravit

Cena (Vzor 1/2/3/4) : 1

- Nastavte cílový čas začátku a vhodnou cenu elektřiny pro každý vzorec.

- Vyberte „1“ pro úpravu jak času začátku, tak ceny elektřiny. Vyberte „2“ pro úpravu pouze ceny elektřiny.

Bivalentní připojení 10:34am, Po

N Vybrat

1: Upravit čas a cenu

2: Upravit pouze cenu

1 2

↓Vybrat [-]Potvrdit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení	
	<p>- Rozsah zobrazeného času začátku může být „24hodinový“ formát nebo „dopoledne/odpoledne“ v závislosti na nastavení „Formátu hodin“.</p> <p>- Rozsah ceny elektřiny je 0 ~ 10, což zpětně odkazuje na 10 různých cent elektřiny nastavených již dříve (pod „Cena energie &gt; Elektřina“: cena elektřiny 1 ~ cena elektřiny 10). Cena zobrazená v horním pravém rohu signalizuje předchozí nastavenou hodnotu Cena elektřiny 1 až Cena elektřiny 10. * Když bude cena nastavena na „0“, cena elektřiny se bude považovat za 0,0 * / kWh. Když je požadovaná hodnota nastavení 0,0 pro konkrétní čas, je to pro pohodlí instalatéra.</p>	<p><b>Období 1</b> 10:34am,Po <b>Vzor 1: Čas zač.</b> <b>Rozsah: (0.00~23.00)</b> <b>Postup: ±1hodinový</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3.00</span></p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p> <p><b>Období 1</b> 10:34am,Po <b>Vzor 1: Cena</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0.0</span> */kWh <b>Rozsah: (0~10)</b> <b>Postup: ±1</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</span></p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>	
<b>5.12</b> > Externí vypínač	Ne	Ano ▲ <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Ne</span>	
<b>5.13</b> > Solární připojení	Ne	Ano ▲ <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Ne</span>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Optimální připojení řídicí desky je nutno potvrdit volbou ANO, jinak nefunguje.</li> <li>• Pokud optimální připojení řídicí desky nepotvrdíte, příslušné funkce se nezobrazí.</li> <li>• TUV neplatí pro modely WH-ADC.</li> </ul>	> Ano		
	Vyrov. nádrž	Výběr nádrže	<p><b>Solární připojení</b> 10:34am,Po</p> <p style="text-align: center;"><span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">Vyrov. nádrž</span></p> <p style="text-align: center;">▼ <b>Nádrž TUV</b></p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
	> Ano > Po výběru nádrže	10 °C	Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
		> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ
	5 °C	Nastavení ΔT VYPNUTÍ Solární připojení 10:34am,Po Vypnout ΔT Rozsah: (2°C-9°C) Postup: ±1°C 5 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
		> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ
	5 °C	Nastavení teploty ochrany proti zamrznutí Solární připojení 10:34am,Po och. před zamrznut. Rozsah: (-20°C-10°C) Postup: ±1°C 5 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
		> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ > Po nastavení teploty ochrany proti zamrznutí
	80 °C	Nastavení horní meze Solární připojení 10:34am,Po max limit Rozsah: (70°C-90°C) Postup: ±5°C 80 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
5.14	> Ext. chybové hlášení	
	Ne	Ano Ne
5.15	> Řízení změny výk.	
	Ne	Ano Ne
5.16	> SG ready	
	Ne	Ano Ne
		> Ano
	120 %	Kapacita (1) a (2) nádrže TUV (v %), topení (v %) a chlazení (ve °C) SG ready 10:34am,Po Kapacita [1-0]: TUV Rozsah: (50%-150%) Postup: ±5% 120 % ↕Vybrat [-]Potvrdit
5.17	> Externí vypínač kompresoru	
	Ne	Ano Ne
5.18	> Oběhová kapalina	
Nastavení, zda v systému obíhá voda nebo glykol.	Voda	Oběhová kapalina 10:34am,Po Voda Glykol ↕Vybrat [-]Potvrdit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>5.19 &gt; Přepínač top.-chlaz.</b>		
	Ne	Ano ▼ Ne
<b>5.20 &gt; Nucený ohřev</b>		
Zapnutí nuceného ohřevu ručně (výchozí nastavení) nebo automaticky.	Manuál	Nucený ohřev <span style="float: right;">10:34am, Po</span> Auto ▲ ▼ Manuál
		^Vybrat    [-]Potvrdit
<b>5.21 &gt; Nuc. odmraz.</b>		
Pokud je nastaven automatický výběr, zahájí venkovní jednotka odmrazování, pokud topení pracuje dlouhou dobu během nízké venkovní teploty.	Manuál	Auto ▲ ▼ Manuál
<b>5.22 &gt; Signál rozmrazování</b>		
Pro zapnutí signálu odmrazování pro zastavení smyčky ventilátoru během odmrazování. (Pokud je signál odmrazování nastaven na ano, dvojitou funkci nebude možné používat)	Ne	Ano ▼ Ne
<b>5.23 &gt; Průtok čerpadla</b>		
Pro nastavení ovládání proměnlivého průtoku čerpadla nebo ovládání pevného provozu čerpadla.	$\Delta T$	▼ $\Delta T$ ▼ Max prov.
<b>5.24 &gt; Odmrazování TUV</b>		
Nechte systém odmrazit horkou vodou a ne jednotkou místnosti, aby bylo v místnosti zajištěno větší pohodlí.	Ano	Ano ▼ Ne
<b>5.25 &gt; Ovládání topení</b>		
Pro výběr provozního stavu jednotky podle toho, zda dosáhnout rychleji nastavené teploty, nebo ušetřit energii.	Pohodlí	▼ Pohodlí ▼ Účinnost



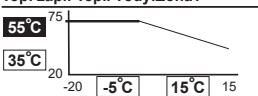
Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
5.26 > Externí měřidlo		
<p>To, který vnější měřič nastavit, závisí na připojení měřiče.</p> <p>Existují měřiče výroby a různé typy elektroměrů. Pro měřiče výroby jsou dva systémy zapojení:</p> <p>a) Systém s jedním měřičem výroby: Pouze měřič vytápění-chlazení</p> <p>b) Systém se dvěma měřiči výroby: Měřič vytápění-chlazení a měřič zásobníku</p>	<p>Měř. top.-chlaz. : Ne  * Měřidlo nádrže : Ne  Měřidlo elektřiny TČ : Ne  Měřidlo elektřiny 1 (PV) : Ne  Měř.el.2 (Celá budova) : Ne  Měř.elekt. 3 (Rezerva) : Ne</p> <p>* Dostupné pouze v případě, že jsou jak Měřič vytápění-chlazení, tak Připojení nádrže nastaveny na Ano.</p>	<p><b>Externí měřidlo 10:34am,Po</b>  <b>Měř. top.-chlaz.</b>  Měřidlo nádrže  Měřidlo elektřiny TČ  Měřidlo elektřiny 1 (PV)  ^Vybrat [-]Potvrdit</p> <p><b>Externí měřidlo 10:34am,Po</b>  Měřidlo elektřiny TČ  Měřidlo elektřiny 1 (PV)  Měř.el.2 (Celá budova)  <b>Měř.elekt. 3 (Rezerva)</b>  ^Vybrat [-]Potvrdit</p>
	<b>&gt; Měř. top.-chlaz.</b>	
	<p>- Když bude tento měřič výroby připojen, měřič vytápění-chlazení nastavte na Ano.</p> <p>- Cílem je měřit výrobu energie jednotky tepelného čerpadla pouze během vytápění a chlazení (systém s jedním měřičem výroby), nebo pouze během topení, chlazení a provozu systému TUV (s dvěma měřidly výroby).</p>	<p style="text-align: right;">Ano  <input type="radio"/> Ano  <input checked="" type="radio"/> Ne</p>
	<b>&gt; Měřidlo nádrže</b>	
	<p>- Když bude tento měřič výroby připojen, měřič zásobníku nastavte na Ano.</p> <p>- Účelem je měřit výrobu energie jednotky tepelného čerpadla během provozu TUV.</p> <p>* Dostupné pouze v případě, že jsou jak Měřič vytápění-chlazení, tak Připojení nádrže nastaveny na Ano.</p> <p>Měřič zásobníku nastavte na Ano pouze v případě, že je připojen systém se dvěma měřiči výroby.</p>	<p style="text-align: right;">Ano  <input type="radio"/> Ano  <input checked="" type="radio"/> Ne</p>
	<b>&gt; Měřidlo elektřiny TČ</b>	
	<p>- Když bude tento elektroměr připojen, elektroměr HP nastavte na Ano.</p> <p>- Účelem je měřit spotřebu energie jednotky tepelného čerpadla.</p>	<p style="text-align: right;">Ano  <input type="radio"/> Ano  <input checked="" type="radio"/> Ne</p>
	<b>&gt; Měřidlo elektřiny 1 (PV)</b>	
	<p>- Když bude tento elektroměr připojen, elektroměr 1 (měřič PV) nastavte na Ano.</p> <p>- Cílem je měřit výrobu energie solárního systému. Tyto údaje budou zobrazeny pouze v cloudu.</p>	<p style="text-align: right;">Ano  <input type="radio"/> Ano  <input checked="" type="radio"/> Ne</p>
	<b>&gt; Měř.el.2 (Celá budova)</b>	
	<p>- Když bude tento elektroměr připojen, elektroměr 2 (budova) nastavte na Ano.</p> <p>- Účelem je měřit spotřebu energie budovy. Tyto údaje budou zobrazeny pouze v cloudu.</p>	<p style="text-align: right;">Ano  <input type="radio"/> Ano  <input checked="" type="radio"/> Ne</p>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
	> <b>Měř.elekt. 3 (Rezerva)</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Když bude tento elektroměr připojen, elektroměr 3 (rezerva) nastavte na Ano.</li> <li>- Účelem je měřit spotřebu energie. Tyto údaje budou zobrazeny pouze v cloudu.</li> </ul>	Ano <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>

Poznámka: Elektr. znamená „elektřina“  
 HP znamená „tepelné čerpadlo“

5.27	> *1 Elektrická anoda	
	Pro povolení či zákaz provozu elektrické anody.	Ano <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>

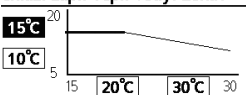
\*1 Pokud se používá při přívodu energie na elektrickou anodu volitelných částí ze vnitřku vybavení.

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>6 Instalační nastavení &gt; Nastavení činnosti</b>		
Vývolání čtyř hlavních funkcí nebo režimů.	4 hlavní režimy  Topení / *1. *2 Chlazení / *1. *2 Auto / *3 Nádrž	<b>Nastavení činnosti 10:34am,Po</b> <b>Topení</b> Chlazení Auto Nádrž ↓Vybrat [-]Potvrdit
<b>6.1 &gt; Topení</b>		
Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí topení.	Tepl. vody pro zap. v rež. top. / Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. / ΔT pro zapnutí režimu topení / Topení ZAP/VYP	<b>Nastavení činnosti 10:34am,Po</b> <b>Topení</b> <b>Tepl. vody pro zap. v rež. top.</b> Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. ΔT pro zapnutí režimu topení ↓Vybrat [-]Potvrdit
<b>&gt; Tepl. vody pro zap. v rež. top.</b>		
Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ topení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.	<b>Nastavení činnosti 10:34am,Po</b> <b>Top. zap.: Tepl. vody</b> <b>Kompenzační křivka</b> Konstantní křivka ↓Vybrat [-]Potvrdit
<b>&gt; Tepl. vody pro zap. v rež. top. &gt; Kompenzační křivka</b>		
Osa X: -5 °C, 15 °C Osa Y: 55 °C, 35 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).	<b>Top. zap.: Tepl. vody:Zóna1</b>  ↔Vybrat [-]Potvrdit
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsah teplot: Osa X: -20 °C ~ 15 °C, osa Y: Viz níže</li> <li>• Rozsah teplot pro zadání na ose Y: Model WH-WDG: 20 °C ~ 75 °C Bez ohledu na výše uvedená nastavení existuje limit teploty vody. Postupujte podle provozních podmínek na straně 3.</li> <li>• Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2.</li> <li>• Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.</li> </ul>		
<b>&gt; Tepl. vody pro zap. v rež. top. &gt; Konstantní křivka</b>		
35 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ topení	<b>Nastavení činnosti 10:34am,Po</b> <b>Top. zap.: Tepl. vody:Zóna2</b> Rozsah: (20°C~75°C) Postup: ±1°C <b>35 °C</b> ↔Vybrat [-]Potvrdit
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsah nastavení Min.–Max. je 20 °C ~ 75 °C: Model WH-WDG: 20 °C ~ 75 °C Bez ohledu na výše uvedená nastavení existuje limit teploty vody. Postupujte podle provozních podmínek na straně 3.</li> <li>• Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat teplotní bod pro zónu 2.</li> <li>• Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.</li> </ul>		

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.  
\*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).  
\*3 Zobrazí se pouze v případě, že je Připojení nádrže Ano.

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení										
> Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.												
24 °C	Teplota pro VYPNUTÍ topení	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Top. vyp.: Venkovní tepl.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Rozsah: (5°C-35°C)</td> <td style="text-align: right;">24 °C</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Postup: ±1°C</td> <td style="text-align: right;">↕</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Top. vyp.: Venkovní tepl.		Rozsah: (5°C-35°C)	24 °C	Postup: ±1°C	↕	↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Top. vyp.: Venkovní tepl.												
Rozsah: (5°C-35°C)	24 °C											
Postup: ±1°C	↕											
↕Vybrat	[-]Potvrdit											
> ΔT pro zapnutí režimu topení												
5 °C	Nastavte ΔT pro topení na ZAP. * Toto nastavení nebude k dispozici pro nastavení, když je průtok čerpadla nastaven na max. zatížení.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Top. zap.: ΔT</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Rozsah: (1°C-15°C)</td> <td style="text-align: right;">5 °C</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Postup: ±1°C</td> <td style="text-align: right;">↕</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Top. zap.: ΔT		Rozsah: (1°C-15°C)	5 °C	Postup: ±1°C	↕	↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Top. zap.: ΔT												
Rozsah: (1°C-15°C)	5 °C											
Postup: ±1°C	↕											
↕Vybrat	[-]Potvrdit											
> Topení ZAP/VYP												
> Topení ZAP/VYP > Venk. teplota pro zap.zálož.spir.												
0 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ ohřivače	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Zál.spir.zap.: Venkovní tepl.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Rozsah: (-20°C-15°C)</td> <td style="text-align: right;">0 °C</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Postup: ±1°C</td> <td style="text-align: right;">↕</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Zál.spir.zap.: Venkovní tepl.		Rozsah: (-20°C-15°C)	0 °C	Postup: ±1°C	↕	↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Zál.spir.zap.: Venkovní tepl.												
Rozsah: (-20°C-15°C)	0 °C											
Postup: ±1°C	↕											
↕Vybrat	[-]Potvrdit											
> Topení ZAP/VYP > Doba zpoždění pro ZAPNUTÍ topení												
0:30 min	Doba zpoždění pro zapnutí topení	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Zál.spir.zap.: Zpoždění</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Rozsah: (0:10-1:00)</td> <td style="text-align: right;">0:30</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Postup: ±0:10</td> <td style="text-align: right;">↕</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Zál.spir.zap.: Zpoždění		Rozsah: (0:10-1:00)	0:30	Postup: ±0:10	↕	↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Zál.spir.zap.: Zpoždění												
Rozsah: (0:10-1:00)	0:30											
Postup: ±0:10	↕											
↕Vybrat	[-]Potvrdit											
> Topení ZAP/VYP > Teplota vody pro ZAPNUTÍ topení												
-4 °C	Nastavení teploty vody pro zapnutí z nastavené teploty vody.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Zál.spir.zap.: ΔT cílové tepl.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Rozsah: (-10°C--2°C)</td> <td style="text-align: right;">-4 °C</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Postup: ±1°C</td> <td style="text-align: right;">↕</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Zál.spir.zap.: ΔT cílové tepl.		Rozsah: (-10°C--2°C)	-4 °C	Postup: ±1°C	↕	↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Zál.spir.zap.: ΔT cílové tepl.												
Rozsah: (-10°C--2°C)	-4 °C											
Postup: ±1°C	↕											
↕Vybrat	[-]Potvrdit											
> Topení ZAP/VYP > Teplota vody pro VYPNUTÍ topení												
-2 °C	Nastavení teploty vody pro vypnutí z nastavené teploty vody.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Topení VYP: ΔT cílové tepl.</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Rozsah: (-8°C-0°C)</td> <td style="text-align: right;">-2 °C</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">Postup: ±1°C</td> <td style="text-align: right;">↕</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Topení VYP: ΔT cílové tepl.		Rozsah: (-8°C-0°C)	-2 °C	Postup: ±1°C	↕	↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Topení VYP: ΔT cílové tepl.												
Rozsah: (-8°C-0°C)	-2 °C											
Postup: ±1°C	↕											
↕Vybrat	[-]Potvrdit											
<b>6.2</b>	> *1, *2 Chlazení											
Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí chlazení.	Teploty vody pro ZAPNUTÍ chlazení a ΔT pro ZAPNUTÍ režimu chlazení.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="font-size: small;">Nastavení činnosti</td> <td style="text-align: right;">10:34am,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">Chlazení</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="background-color: #e0e0e0; font-size: small;">Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="font-size: small;">ΔT pro zapnutí režimu chlazení</td> </tr> <tr> <td style="font-size: small;">↕Vybrat</td> <td style="font-size: small;">[-]Potvrdit</td> </tr> </table>	Nastavení činnosti	10:34am,Po	Chlazení		Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.		ΔT pro zapnutí režimu chlazení		↕Vybrat	[-]Potvrdit
Nastavení činnosti	10:34am,Po											
Chlazení												
Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.												
ΔT pro zapnutí režimu chlazení												
↕Vybrat	[-]Potvrdit											

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.  
 \*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
<b>&gt; Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.</b>		
Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ chlazení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody <b>Kompenzační křivka</b> Konstantní křivka ↓Vybrat [-]Potvrdit
<b>&gt; Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. &gt; Kompenzační křivka</b>		
Osa X: 20 °C, 30 °C Osa Y: 15 °C, 10 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y)	Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna1  ↔ Vybrat [-]Potvrdit
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2.</li> <li>• Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.</li> </ul>		
<b>&gt; Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. &gt; Konstantní křivka</b>		
10 °C	Nastavení teploty pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34am,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody:Zóna2 Rozsah: (5°C-20°C) Postup: ±1°C <b>10</b> °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat teplotní bod pro zónu 2.</li> <li>• Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.</li> </ul>		
<b>&gt; ΔT pro zapnutí režimu chlazení</b>		
5 °C	Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ chlazení * Toto nastavení nebude k dispozici pro nastavení, když je průtok čerpadla nastaven na max. zatížení.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Chlaz. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: ±1°C <b>5</b> °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
<b>6.3</b>	<b>&gt; *1, *2 Auto</b>	
Automatické přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně.	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně.  Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) / Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)	Nastavení činnosti 10:34am,Po <b>Auto</b> <b>Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)</b> Ven. tep. pro rež. (chla. do top.) ↓Vybrat [-]Potvrdit
<b>&gt; Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)</b>		
15 °C	Venkovní teplota pro přepnutí z Topení na Chlazení.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Auto:Venkovní tepl. (Top. do chla) Rozsah: (11°C-25°C) Postup: ±1°C <b>15</b> °C ↕Vybrat [-]Potvrdit

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.  
 \*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení														
	> Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)															
	10 °C	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení. Nastavení činnosti 10:34am,Po Auto:Venkovní tepl. (Chla. do top) Rozsah: (5°C-14°C) Postup: ±1°C <span style="float: right;">10 °C</span> ↕Vybrat [-]Potvrdit														
<b>6.4</b>	> *1 Nádrž															
Nastavení funkcí pro nádrž.	Provoz. Čas podlah. Top. (max) / Provoz. čas ohřevu nádrže (max) / Teplota opět. ohřevu nádrže / Sterilizace	Nastavení činnosti 10:34am,Po Nádrž Provoz. Čas podlah. Top. (max) Provoz. čas ohřevu nádrže (max) Teplota opět. ohřevu nádrže ↕Vybrat [-]Potvrdit														
	• Displej zobrazuje 3 funkce najednou.															
	> Provoz. Čas podlah. Top. (max)															
	8:00	Max. doba zapnutí ohřivače vany kondenzátu (v hodinách a minutách) Nastavení činnosti 10:34am,Po Nádrž:Čas podlah.top. (max) Rozsah: (0:30-10:00) Postup: ±0:30 <span style="float: right;">8:00</span> ↕Vybrat [-]Potvrdit														
	> Provoz. čas ohřevu nádrže (max)															
	1:00	Max. doba dohřívání nádrže (v hodinách a minutách) Nastavení činnosti 10:34am,Po Nádrž:Čas ohřevu (max) Rozsah: (0:05-4:00) Postup: ±0:05 <span style="float: right;">1:00</span> ↕Vybrat [-]Potvrdit														
	> Teplota opět. ohřevu nádrže															
	-8 °C	Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži. Nastavení činnosti 10:34am,Po Nádrž:Teplota opět. ohřevu Rozsah: (-12°C--2°C) Postup: ±1°C <span style="float: right;">-8 °C</span> ↕Vybrat [-]Potvrdit														
	> Sterilizace															
	Pondělí	Na 1 nebo více dnů v týdnu lze nastavit sterilizaci. Ne / Po / Út / St / Čt / Pá / So Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Den <table border="1" style="font-size: small; text-align: center;"> <tr> <td>Ne</td> <td>Po</td> <td>Út</td> <td>St</td> <td>Čt</td> <td>Pá</td> <td>So</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table> ↕Den <input checked="" type="checkbox"/> /☐ [-]Potvrdit	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So	-	✓	-	-	-	-	-
Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So										
-	✓	-	-	-	-	-										
	> Sterilizace: Čas															
	12:00	Čas ve vybraném dnu (dnech) v týdnu, kdy se nádrž sterilizuje 0:00 až 23:59 Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Čas <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">12:00 pm</span> ↕ Vybrat [-]Potvrdit														

\*1 Zobrazí se pouze v případě, že je Připojení nádrže Ano.

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
	<b>&gt; Sterilizace: Teplota varu</b>	
65 °C	Nastavení teplot varu pro sterilizaci nádrže.	Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Teplota varu Rozsah: (55°C-65°C) Postup: ±1°C <b>65 °C</b> ▾Vybrat [-]Potvrdit
	<b>&gt; Sterilizace: Prov. čas (max)</b>	
0:10	Nastavení délky sterilizace (v hodinách a minutách)	Nastavení činnosti 10:34am,Po Sterilizace: Prov. čas (max) Rozsah: (0:05-1:00) Postup: ±0:05 <b>0:10</b> ↕Vybrat [-]Potvrdit

## 7 Instalační nastavení > Servisní nastavení

### 7.1 > Max. otáčky oběh. čerpadla

Nastavení max. otáček čerpadla.	Nastavení průtoku, max. provozu a ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ čerpadla.  Průtok: XX:X l/m Max prov.: 0x40 až 0xFE, Čerpadlo: Zap./Vyp/Odvzduš.	Servisní nastavení 10:34am,Po Průtok Max prov. Provoz 0.0 l/m 0xCE ◀ <b>Odvzduš.</b> ↶ Vybrat
---------------------------------	--	--

### 7.2 > Vysouš. Podl

Vysoušení betonu (stěn, podlah atd.) na stavbě.  Tuto nabídku nevyužívejte k žádným jiným účelům a nikdy jindy než při stavbě.	Úpravou nastavte teplotu vyschlého betonu.  Zap./Upravit	Servisní nastavení 10:34am,Po Vysouš. Podl <b>Zap.</b> Upravit ▾Vybrat [-]Potvrdit
	<b>&gt; Upravit</b>	
Fáze: 1 Teplota: 25 °C	Teplota ohřevu pro vysoušení betonu. Vyberte požadované fáze: 1 až 10, rozsah: 1 až 99	Servisní nastavení 10:34am,Po Vysouš. Podl: 1/10 Rozsah: (25°C-55°C) Postup: ±1°C <b>25 °C</b> ^Vybrat [-]Potvrdit
	<b>&gt; Zap.</b>	
Potvrzení nastavených teplot vysoušení betonu, rozsah.		Servisní nastavení 10:34am,Po Vysouš. Podl: Stav Fáze : 1/10 Požad. teplota vody : 25°C Skutečná tepl. vody : 25°C/25°C ☐ Vyp

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																	
<b>7.3 &gt; Servisní kontakt</b>																			
Nastavení až 2 kontaktních čísel a jmen pro uživatele systému.	Jméno a telefonní číslo servisního technika.  Kontakt 1 / Kontakt 2	<div style="text-align: right; font-size: small;">Servisní nastavení 10:34am, Po</div> Servisní kontakt: <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Kontakt 1</div> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Kontakt 2</div> <div style="text-align: right; font-size: x-small;"> <span>↙ Vybrat</span>    <span>[↔] Potvrdit</span> </div>																	
	> Kontakt 1 / Kontakt 2																		
	Kontaktní jméno a telefonní číslo.  Jméno / ikona telefonu	<div style="text-align: right; font-size: small;">Servisní kontakt 10:34am, Po</div> Kontakt 1 Jméno : <span style="background-color: #333; color: white; padding: 2px;">Bryan Adams</span> : <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">08812345678</span> <div style="text-align: right; font-size: x-small;"> <span>↙ Vybrat</span>    <span>[↔] Upravit</span> </div>																	
Zadejte jméno a číslo  Jméno kontaktu: písmena a až z. Číslo kontaktu: 1 až 9	<div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Kontakt-1</div> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">ABC/abc 0-9/jiné</div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <td style="border: 1px solid black;">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> <td style="border: 1px solid black;">Mez.</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> <td style="border: 1px solid black;">Zpět</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black;">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> <td style="border: 1px solid black;">Potvr</td> </tr> </table> <div style="text-align: right; font-size: x-small;"> <span>↔ Vybrat</span>    <span>[↔] Vstup</span> </div> <div style="margin-top: 5px;">                     Číslo: <span style="background-color: #333; color: white; padding: 2px;">1</span> <table style="margin-left: 10px; font-size: x-small;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">)</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9 -</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">*</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">#</td> </tr> </table> <div style="text-align: right; font-size: x-small;"> <span>Zpět</span>  <span>Potvr</span> </div> <div style="text-align: right; font-size: x-small;"> <span>↔ Vybrat</span>    <span>[↔] Vstup</span> </div> </div>	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	Mez.	S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	Zpět	j k l m n o p q r s t u v w x y z	Potvr	2	3	(	4	5	)	7	8	9 -	*	0	#
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R	Mez.																		
S T U V W X Y Z a b c d e f g h i	Zpět																		
j k l m n o p q r s t u v w x y z	Potvr																		
2	3	(																	
4	5	)																	
7	8	9 -																	
*	0	#																	
<b>8 Instalační nastavení &gt; Nast. Dálk. ovladače</b>																			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pro výběr podle toho, zda použít jedno dálkové ovládání nebo dvě dálková ovládání.</li> <li>Vyberte Jediné, když je připojeno jedno dálkové ovládání. Vyberte Dvoji, když jsou připojena dvě dálková ovládání. Druhé dálkové ovládání lze použít k regulaci teploty místnosti 2. zóny.</li> </ul>	Výběr jednoho nebo dvou dálkových ovládání.  Jediný	<div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;"> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 5px; width: 60px; margin: 0 auto;">Jediný</div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;">▼</div> <div style="background-color: #eee; text-align: center; padding: 5px; width: 60px; margin: 0 auto;">Dvojitý</div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px; text-align: center;">                     Probíhá synchronizace dálk. ovladače 1 a dálk. ovladače 2!                 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">                     Komunikace s dálkovým ovladačem 2 selhala!   <span>[↔] Zavřít</span> </div>																	
	Když bude vybrán Dvoji, hlavní dálkové ovládání (RC-1) začne komunikovat s druhým dálkovým ovládáním (RC-2) a zobrazí se „Probíhá synchronizace RC-1 a RC-2“. Jsou připraveny k použití poté, co zmizí tato rozevírací obrazovka.																		
	Když dojde k poruše komunikace u obou dálkových ovládání, zobrazí se „Porucha komunikace s RC-2“.																		



# Pokyny pro čištění

K zajištění optimální výkonnosti systému je nutné pravidelné čištění. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

- Před čištěním odpojte přívod napájení.
- Nepoužívejte benzín, ředidlo a čisticí prášek.
- Používejte pouze mýdlo ( $\approx$  pH7) nebo neutrální detergent pro domácnost.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C.

## Pravidelné kontroly

### Vnitřní jednotka

- Nestříkejte vodu přímo na jednotku. Jednotku pouze otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Po servisu nebo údržbě se ujistěte, že je kryt přední desky vrácen na místo.



### Kontrola tlaku vody



- Zkontrolujte, zda je tlak vody je v mezích 0,5 bar až 3,0 bar.
- Pokud je tlak vody vyšší, poradte se s autorizovaným prodejcem.
- Tlak vody lze kontrolovat následující metodou:  
Přejděte na Kontrola systému > Systémové informace > Tlak vody

### Bezpečnostní přetlakový ventil

Toto tepelné čerpadlo vzduch-voda má jeden bezpečnostní přetlakový ventil pro OBVOD ve venkovní jednotce.

- Bezpečnostní přetlakový ventil OKRUHU musí být zcela uzavřený a za normálních okolností nesmí uvolňovat žádnou vodu.

### Vodní filtr

- Vodní filtr čistěte nejméně jednou ročně. Jinak hrozí zanesení filtru a porucha systému. Poradte se s autorizovaným prodejcem.
- Odstraňte magnet a i prach, který se uvnitř nahromadil.

### Venkovní jednotka

- Neblokujte vstup a výstup vzduchu. Jinak hrozí snížení výkonu nebo porucha systému. Odstraňte překážku omezující výměnu vzduchu.
- Pokud sněží, omejte a odstraňujte z venkovní jednotky sníh, aby nedošlo k ucpaní vstupu a výstupu vzduchu.

## Tipy: Pokud zařízení delší dobu nebudete používat

Nevypínejte napájení.

Vypnutí napájení zastaví automatický mrazové teploty způsobí zadření vodního čerpadla a způsobí únik vody nebo poruchu dílů kvůli zmrznutí vody.

## Informace: Kdy systém nelze používat

### Odpojte přívod napájení

a poté se poradte s autorizovaným prodejcem, pokud nastane cokoli z níže uvedeného:

- Abnormálně hlučný provoz.
- Do dálkového ovládače se dostala voda/cizí částice.
- Únik vody z vnitřní jednotky.
- Časté vypínání jističe.
- Napájecí kabel se nadměrně ohřívá.

# Pokyny pro čištění

## Údržba

### PLNĚNÍ SYSTÉMU OKRUHU

Pokud bude tlak v systému OKRUHU příliš nízký, musí se provést doplnění. Další informace naleznete v instalační příručce.

### ODVZDUŠNĚNÍ SYSTÉMU OKRUHU

V případě opakovaného plnění systému OKRUHU, nebo v případě, že se z vnitřního modulu ozývají bublavé zvuky, bude možná zapotřebí systém odvzdušnit. Provádí se to následovně:

1. Vypněte napájení vnitřního modulu.
2. Vnitřní modul odvzdušněte pomocí odvzdušňovacích ventilů a zbytek systému klimatizace přes příslušné odvzdušňovací ventily.
3. Dále doplňujte a odvzdušňujte, dokud nebude odstraněn veškerý vzduch a tlak nebude správný.

Systém klimatizace může vyžadovat doplnění po odvzdušnění.

Ve vzácných případech může dojít k přimíchání hořlavého plynu, proto při odvětrávání udržujte mimo zdroje zápalu a dobře větrejte.

#### Uživatel

- Aby zajistil optimální výkon jednotek, může uživatel prohlížet a odstraňovat veškeré překážky na vstupních a výstupních vzduchových otvorech venkovní jednotky.
- Uživatelé by se neměli pokoušet servisovat nebo vyměňovat díly zařízení.
- Pro plánovanou kontrolu se obraťte na autorizovaného prodejce.
- Kontaktujte autorizovaného prodejce v případě, že je do vnitřní jednotky vestavěn síťový adaptér, a proto ji uživatel nemůže obsluhovat.

#### Prodejce

- Abyste zajistili bezpečnost a optimální výkon jednotek, je třeba, aby autorizovaný prodejce pravidelně prováděl jak sezónní prohlídky jednotek, tak funkční kontroly RCCB/ELCB, externí kabeláže a potrubí.
- Pokud bude nainstalována Sada vodních filtrů specifická pro Zásobník užitkové vody, je důležité provádět pravidelně servis Sady vodních filtrů.

# Řešení potíží

Následující příznaky neznamenaají závadu.

Příznak	Příčina
Zvuk vody protékající systémem.	• Průtok chladiva jednotkou.
Prodleva několik minut po restartování.	• Jde o prodlevu chránící kompresor.
Voda/pára z venkovní jednotky.	• Dochází ke kondenzaci na trubkách nebo odpařování z trubek.
Pára se objevuje, pokud je venkovní jednotka v režimu topení.	• Příčinou je odmrazování tepelného výměníku.
Venkovní jednotka nefunguje.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému pro případ, že se venkovní teplota dostane mimo provozní rozsah.
Systém se vypne.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému. Pokud teplota vstupní vody klesne pod 18 °C, vypne se kompresor a zapne se záložní topení pro zásobník.
Systém se spouští jen obtížně.	• Pokud se současně ohřívá panel i podlaha, může klesnout teplota teplé vody a tím klesne topný výkon systému. • Při nízké teplotě venkovního vzduchu může ohřev systému trvat déle. • Výstup nebo vstup venkovní jednotky je zablokovaný, například sněhem. • Při nízké nastavené teplotě výstupní vody může ohřev systému trvat déle.
Systém se nezahřeje okamžitě. Pokud bylo záložní topení pro zásobník vypnuto, automaticky se ZAPNE.	• Ohřev systému chvíli trvá, pokud je voda zpočátku studená. • Příčinou je ochrana integrovaná v tepelném výměníku a vodního okruhu.
Systém se automaticky zapne i v případě, že není nastaven časovač.	• Byl nastaven časovač sterilizace.
Hlasitý průtok chladiva po dobu několika minut.	• Příčinou je aktivace odmrazování při venkovní teplotě nižší než -10 °C.
*1, *2 Režim CHLAZENÍ není k dispozici.	• Systém je blokováán, dostupný je pouze režim TOPENÍ.

Než zavoláte servis, zkontrolujte níže uvedené.

Příznak	Kontrola
Provoz v režimu TOPENÍ/ *1, *2 CHLAZENÍ neprobíhá efektivně.	• Nastavte správně teplotu. • Zkontrolujte, zde je otevřený ventil topného panelu / panelu chlazení. • Odstraňte ucpání vstupu a výstupu venkovní jednotky.
Hlučný provoz.	• Vnitřní nebo venkovní jednotka nebyla instalována vodorovně. • Správně zavřete víko.
Systém správně nefunguje.	• Zásah/aktivace jističe.
Provozní LED nesvítí nebo se nic nezobrazuje na dálkovém ovladači.	• Napájení pracuje správně nebo došlo k výpadku elektřiny.

\*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.  
\*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

# Řešení potíží



Následuje přehled chybových kódů, které se mohou objevit na displeji, pokud nastal problém s nastavením nebo provozem systému.

Zobrazí-li se na displeji chybový kód jako v příkladu níže, zavolejte na číslo uložené v dálkovém ovladači nebo nejbližšímu oprávněnému instalačnímu technikovi.

Všechny spínače jsou vypnuty, kromě < > a ↵.

Č. chyby	Vysvětlení
H12	Nesoulad kapacity
H15	Chyba čidla kompresoru
H20	Chyba oběhového čerpadla
H21	Chyba tlaku vody
H22	Chyba snímače zásobníku 2
H23	Chyba čidla chladivového okruhu
H27	Chyba servisního ventilu
H28	Chyba čidla solárního okruhu
H31	Chyba teplotního bazénového čidla
H36	Chyba čidla vyrovnávací nádrže
H38	Chyba neshody modelu
H42	Ochrana nízkého tlaku
H43	Chyba čidla zóny 1
H44	Chyba čidla zóny 2
H62	Chyba průtok vody
H63	Chyba čidla nízkého tlaku
H64	Chyba čidla vysokého tlaku
H65	Chyba cirkulace vody při odmrazování
H67	Chyba externího termistoru 1
H68	Chyba externího termistoru 2
H70	Abnormální ochrana přetížení záložního topení
H72	Chyba snímače zásobníku 1
H74	Chyba komunikace el. řídicí desky
H75	Ochrana při nízké teplotě vody
H76	Chyba komunikace RC-1 a vnitřní Chyba komunikace RC-1 a RC-2
H90	Abnormální komunikace vnitřní/venkovní jednotky
H91	Abnormální ochrana přetížení topení zásobníku
H95	Chyba napětí připojení
H98	Venkovní ochrana před vysokým tlakem
H99	Vnitřní prevence před zamrznutím výměníku tepla

Č. chyby	Vysvětlení
F12	Byl aktivován tlakový spínač
F14	Nedostatečné otáčky kompresoru
F15	Zablokování motoru ventilátoru
F16	Celková proudová ochrana
F20	Ochrana před přetížením kompresoru
F22	Ochrana před přetížením tranzistorového modulu
F23	Abnormální operace špičky DC
F24	Chyba chladivového okruhu
F25	*1.*2 Chyba cyklu chlazení/topení
F27	Chyba tlakového spínače
F29	Nízká teplota přehřátí
F30	Chyba teplotního čidla 2 výstupu vody
F32	Chyba vnitřního termostatu RC-1 Chyba vnitřního termostatu RC-2
F34	Netěsnost vnitřního tepelného výměníku vody
F35	Chyba komunikace vnějšího měřiče
F36	Chyba venkovního teplotního čidla
F37	Chyba teplotního čidla vstup vody
F40	Chyba venkovního teplotního čidla na výtlačku
F41	Chyba kompenzace účinníku
F42	Chyba čidla venkovního tepelného výměníku
F43	Chyba čidla venkovního odmrazování
F45	Chyba teplotního čidla vody na výstupu
F46	Odpojení proudového transformátoru
F48	Chyba teplotního čidla na výstupu výparníku
F49	Chyba teplotního čidla obtoku na výstupu
F50	Chyba čidla vstupu vody 2
F51	Chyba čidla na výstupu ekonomizéru
F52	Chyba čidla vstupu obtoku
F53	Nadproudová ochrana hlavního expanzního ventilu
F54	Nadproudová ochrana obtokového expanzního ventilu
F95	*1.*2 Chyba vysokého tlaku chlazení

\* Některé chybové kódy se nemusí vztahovat k vašemu modelu. Přesné informace vám poskytne autorizovaný prodejce.

\*1 System je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.  
\*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

## Informace při připojení síťového adaptéru (díly sdruženého příslušenství)



### VAROVÁNÍ

**Před použitím zkontrolujte bezpečnost v oblasti tepelného systému vzduch-voda. Ověřte si před zahájením provozu, zda v okolí jsou lidé a živá příroda.**

**Nesprávný provoz způsobený nedodržением pokynů může způsobit újmu a poškození.**



**Před zahájením provozu si ověřte následující (uvnitř budov)**

- Stav nastavení časovače. Nepředvídatelné zapnutí/vypnutí může způsobit závažné poranění osob nebo škodu na živé přírodě.

**Před zahájením provozu a během něj si ověřte následující (vně budov)**

- Pokud je známo, že se někdo v objektu nachází, oznamte osobě z vnějšku před vlastní činností, že bude probíhat nastavení provozu.

Cílem je zabránit náhlému šoku pro osobu a jakémukoliv závažném zdravotnímu problému způsobenému změnou provozu.

- Nepoužívejte toto zařízení v případě, že je v objektu dítě, tělesně postižená osoba nebo starší osoba, která není schopna sama zařízení v objektu obsluhovat.

- Často kontrolujte nastavení a provozní stav.

- Když se objeví chybový kód, zastavte provoz a konzultujte autorizovaného prodejce nebo specialistu.

**Před použitím si ověřte**

• Systém nemusí být použitelný za špatných podmínek pro komunikaci. Po provozu zkontrolujte „Provozní stav“ na displeji použití. Při dálkové obsluze může nastat následující situace.

- Nemůže pracovat, provozní čas se nezobrazí.

- Provoz voda-vzduch se nezobrazí, pokud je obsluha nastavena vně objektu.

• Doporučuje se uzamknout obrazovku na chytrém telefonu, aby nedošlo k chybné obsluze.

• Nepoužívejte jiný dálkový ovladač, komunikační a obslužné zařízení, které nestanovil autorizovaný prodejce nebo specialista.

• Používejte podle smluvních „Podmínky služby“ a „Nakládání s osobními údaji“ Panasonic Smart Application.

• Při dlouhodobém nepoužívání Panasonic Smart Application odpojte síťový adaptér od zařízení.

## Informace ohledně sběru a likvidace zařízení na konci životnosti



**Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu.**

Tyto symboly na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňují na to, že se použité elektrické a elektronické zařízení, včetně baterií, nesmějí likvidovat jako běžný komunální odpad.

Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků a baterií, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.



**Pro jiné než soukromé uživatele v EU a v některých jiných evropských zemích**





Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

**[Informace ohledně likvidace v nečlenských zemích EU]**

Tyto symboly platí pouze v EU. Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce.

# Informace

Symbols: Vysvětlení symbolů, které se mohou objevit v této příručce.

 <b>VAROVÁNÍ</b>	Tento symbol znamená, že zařízení používá hořlavé chladicí médium patřící do bezpečnostní skupiny A3 dle ISO 817. Pokud dojde k úniku chladicího média, může v přítomnosti zdroje vznícení dojít k požáru/výbuchu.		Tento symbol znamená, že je třeba si pečlivě přečíst návod k obsluze.
	Tento symbol ukazuje, že s tímto zařízením by měli pracovníci servisu zacházet podle instalačních pokynů.		Tento symbol znamená, že další informace jsou uvedeny v návodu k obsluze a/nebo v instalačních pokynech.

Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 8 680 26 50
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 29 53 727
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

Vyrobil:  
Panasonic Corporation  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,  
Osaka 571-8501, Japonsko

Dovozce:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Oprávněný zástupce v EU:  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburk, Německo

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2023

Contact in the UK:  
Panasonic UK, a branch of Panasonic  
Marketing Europe GmbH  
Maxis 2, Western Road, Bracknell,  
Berkshire, RG12 1RT

**WEB-ACXF55-36270-CS**  
SC0423-0